

GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Tradition und Fortschritt

HILZINGEN
IM HEGAU



Duchtlingen



Schlatt a. R.



Weiterdingen



Binningen



Riedheim

57. Jahrgang

39. Kalenderwoche

Donnerstag, 30. September 2021

Nummer 39

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

am vergangenen Sonntag waren in Hilzingen 6.643 Wahlberechtigte aufgerufen, den 20. Deutschen Bundestag zu wählen. Diesem Aufruf sind die Bürgerinnen und Bürger zahlreich gefolgt. Die Wahlbeteiligung in Hilzingen lag bei 79,76 Prozent. Dem allgemeinen Trend folgend haben sehr viele Hilzingerinnen und Hilzinger von der Möglichkeit der Briefwahl Gebrauch gemacht. 2.512 Hilzinger Wahlberechtigte und damit knapp doppelt so viele wie bei der Bundestagswahl 2017 haben ihre Stimmen per Briefwahl abgegeben.

Der Dank gilt allen Bürgerinnen und Bürgern, die von ihrem Wahlrecht Gebrauch gemacht haben, denn ein hohes Votum der Wahlberechtigten ist ein positives Signal und dadurch auch ein wichtiger Bestandteil unseres Staates und unserer Demokratie.

Zur Bewältigung der Aufgaben während der allgemeinen Wahlzeit und der anschließenden Auszählung der Stimmen am Wahlsonntag waren in unserer Gemeinde 103 Wahlhelferinnen und Wahlhelfer im Einsatz. Um 20:15 Uhr, nachdem alle neun Wahlbezirke sowie die vier Briefwahlbezirke komplett ausgezählt waren, stand das »Hilzinger Wahlergebnis« fest.

Das amtliche Hilzinger Wahlergebnis für die einzelnen Wahlbezirke können Sie der heutigen Ausgabe des Mitteilungsblattes entnehmen oder auf unserer Homepage unter www.hilzingen.de nachlesen.

Ich möchte mich bei allen ehrenamtlich tätigen Wahlhelferinnen und Wahlhelfern aber auch bei der örtlichen Wahlleitung persönlich sowie im Namen der Gemeinde Hilzingen für die erfolgreiche Übernahme dieser verantwortungsvollen Aufgaben bedanken.

Mit freundlichen Grüßen
Ihr

Holger Mayer
Bürgermeister

Ferienbetreuung an der Gemeinschaftsschule Hilzingen

Anmeldung bis 15. Oktober

Hilzingen. Nach aktuellem Stand und aufgrund der guten Entwicklung der Inzidenzzahlen ist davon auszugehen, dass die Gemeinde Hilzingen für die kommenden Herbstferien wieder eine Schulferienbetreuung, jeweils von 7:30 bis 13 Uhr, an der Peter-Thumb-Schule Hilzingen für Schulkinder anbieten kann. Das Betreuungsangebot kann aus Gründen der Vereinfachung immer nur für die ganze Woche in Anspruch genommen werden. Die Kosten pro Woche je Kind betragen 40 Euro, die Anmeldung ist ver-

bindlich. Bei Interesse an dieser Ferienbetreuung ist bitte der untenstehenden Abschnitt auszufüllen und bis spätestens Freitag, 15. Oktober, im Rathaus Hilzingen, Zimmer 21, abzugeben beziehungsweise die Anmeldung per E-Mail an gemeinde@hilzingen.de zu senden. Telefonische Auskünfte sind bei Ursula Graf unter Tel. 07731 3809-51 erhältlich. Sollten weniger als vier Anmeldungen eingehen, muss die Betreuung leider ausfallen. Spätere Anmeldungen können nicht mehr berücksichtigt werden.

Anmeldung Schulferienbetreuung Herbstferien 2021

Name und Adresse des Kindes:

Mailadresse der Eltern:

Eltern tagsüber telefonisch erreichbar:

Betreuung vom

Dienstag, 2. November bis Freitag, 5. November



Die Gebühren sollen abgebucht werden von Konto:

IBAN DE

Name des Kontoinhabers:

Ich erlaube meinem Kind, an den Ausflügen und Wanderungen im Rahmen der Schulferienbetreuung teilzunehmen.

Hilzingen, den

.....
Unterschrift Erziehungsberechtigter

Schwarzwaldverein Tengen Wanderhock

Hegau. Zum nächsten Wanderhock trifft sich der Schwarzwaldverein Tengen am Mittwoch, 6. Oktober, um 19 Uhr, im Bürgerzentrum Linde in Büßlingen. Gäste sind wie immer willkommen. Infos bei Walter Zepf, Tel. 07736 98871.

Haus- und Gartenverein Treffen

Hilzingen. Der Senioren-Stammtisch des Haus- und Gartenverein Hilzingen trifft sich am Dienstag, 5. Oktober, um 17:30 Uhr, in den Landerstuben in Weiterdingen. Die Frauengruppe des Haus- und Gartenverein Hilzingen trifft sich am Mittwoch, 13. Oktober, um 14:30 Uhr, im Café am Schlosspark.

Kostenlose Energieberatung

Im Eigenheim kann viel Energie gespart werden

Hilzingen. Weniger Energie verschwenden, Ressourcen sinnvoll nutzen, das Klima schonen: Auch im Eigenheim lässt sich viel Energie sparen. Je nach Gebäude gibt es unterschiedliche Möglichkeiten und Einsparpotenziale. Wenn eine Sanierung oder ein Heizungstausch ansteht, kann eine Beratung inklusive Hinweis auf Fördermittel eine hilfreiche Unterstützung sein. Eine Starthilfe für die eigene Energiewende ist die kostenlose Erstberatung. Im Rathaus in Hilzingen findet der nächste Termin am Montag, 11. Oktober, nachmittags von 15:15 bis 17:30 Uhr, statt.

Diese kostenlose Beratung

durch die Energieagentur Kreis Konstanz zeigt anbieterunabhängig und individuell, wie mit welchen Maßnahmen und mit welchen Verhaltensänderungen gezielt Energie eingespart werden kann, ohne auf den gewohnten Komfort verzichten zu müssen.

Interessenten melden sich bitte bei der Energieagentur Kreis Konstanz per E-Mail unter info@ea-kn.de beziehungsweise telefonisch unter 07732 939-1234 (Montag bis Freitag von 8:30 bis 11:30 Uhr), um einen Termin auszumachen. Dieser findet selbstverständlich unter den herrschenden Coronabedingungen statt.

Unsere Jubilare

06. Oktober 2021

■ 90 Jahre: **Luis Fialho Verissimo**, Trottengasse 22a, Hilzingen

Apotheken-Notdienst

Do 30.09.

■ Hohentwiel-Apotheke Singen, Hegastr. 14

Fr 01.10.

■ Christophorus-Apotheke Engen, Bahnhofstr. 3

■ Flora-Apotheke Radolfzell, Brühlstr. 2

Sa 02.10.

■ Marien-Apotheke Singen, Rielasinger Str. 172

So 03.10.

■ Hochrhein-Apotheke Gailingen, Rosenstr. 1

■ Hegau-Apotheke Steißlingen, Lange Str. 12

Mo 04.10.

■ Martinus-Apotheke Singen, Uhlandstr. 48

Die 05.10.

■ Stadt-Apotheke Tengen, Marktstr. 7

■ Sonnen-Apotheke Radolfzell, Hegastr. 21

Mi 06.10.

■ Ring-Apotheke Singen, Ekkehardstr. 59c

Do 07.10.

■ Hilzinger Marien Apotheke Hilzingen, Hauptstr. 61

Angaben ohne Gewähr. Tagesaktuelle Auskünfte zum jeweiligen Apotheken-Notdienst erhalten Sie aus dem Festnetz kostenlos über Telefon 0800/0022833.

Badischer Landwirtschaftlicher Hauptverband

Kreisversammlung

Der Kreis Konstanz lädt am Mittwoch, 20. Oktober, ab 19:30 Uhr, alle BLHV-Mitglieder im Kreis zur Wahl ein. Die Veranstaltung findet im Gasthaus Bären, Turmstraße 1, in Engen-Welschingen statt. Beginn der nicht-öffentlichen Sitzung ist 19:30 Uhr.

Tagesordnung

1. Begrüßung durch den amtierenden Kreisvorsitzenden
2. Feststellung der form- und fristgerechten Einladung
3. Rechenschaftsbericht des Kreisvorstandes
4. Entlastung des Kreisvorstandes
5. Bestimmung einer Wahlleitung
6. Durchführung der Wahlen (getrennt nach Kreisvorsitzender, stellvertretender Kreisvorsitzender beziehungsweise Vorstandsteam und Beisitzer)
7. Übergabe der Amtsgeschäfte auf den neugewählten Vorstand
8. Verschiedenes

Im Anschluss ist die öffentlichen Sitzung mit Beginn um 20:30 Uhr mit Verabschiedung des bisherigen Kreisvorsitzenden Peter Graf.

Wahlvorschlag des amtierenden Kreisvorstands:

Kreisvorsitzender: Stefan Leichenauer (Tengen-Uttenhofen)
Stellvertreter: Volker Riede (Hilzingen) und Alexander Schlenker (Rielasingen-Worblingen)

Sie haben die Möglichkeit, bis zwei Wochen vor dem Wahltermin bei der Bezirksgeschäftsstelle, Seerheinstraße 10, Stockach, weitere Personen für das Amt des Kreisvorsitzenden, seines Stellvertreters beziehungsweise für ein Vorstandsteam einzureichen. Ihre Wahlvorschläge müssen von mindestens fünf Mitgliedern unterschrieben sein und die Zustimmung des Kandidaten zur Kandidatur enthalten.

Des Weiteren gilt es während der Veranstaltung die aktuellen Coronabestimmungen zu beachten.



Abfuhrtermine

■ Fr 01.10.2021

Biomüll

■ Mi 06.10.2021

Restmüll

■ Do 07.10.2021

Gelber Sack

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/9315-61, www.mzv-hegau.de.

Gelbe Säcke sind im Rathaus, Bürgerbüro, EG, erhältlich.

Aus der öffentlichen Sitzung des Technischen und Umweltausschusses vom 21. September

- Bei der Beschlussfassung über den Bauantrag im vereinfachten Verfahren zum Neubau eines Feuerwehrhauses, Unterbrühlstraße 1, Schlatt a.R. hat der Ausschuss das Einvernehmen erteilt.
- Bei der Beschlussfassung über den Bauantrag im vereinfachten Verfahren zum Neubau einer Garage, Roseneggstraße 22b, Hilzingen, hat der Ausschuss das Einvernehmen erteilt.
- Bei der Beschlussfassung über den Bauantrag im vereinfachten Verfahren zum Neubau eines Mehrfamilienhauses mit drei Wohneinheiten, Eduard-Presser-Straße 34, Riedheim, hat der Ausschuss das Einvernehmen erteilt.
- Bei der Beschlussfassung über den Bauantrag im vereinfachten Verfahren zum Neubau von drei Reihenhäusern und drei Garagen, Alemannenstraße 5, Riedheim, hat der Ausschuss das Einvernehmen erteilt.
- Bei der Beschlussfassung über den Bauantrag zur Errichtung eines Hofschildes (Werbeanlage) einschließlich Rahmen, Alphof 1, Hilzingen, hat der Ausschuss das Einvernehmen erteilt.
- Bei der Beschlussfassung über den Bauantrag zum Neubau eines Einfamilienwohnhauses, Storzeln 1, Binningen hat der Ausschuss das Einvernehmen erteilt.
- Bei der Beschlussfassung zur Bauvoranfrage zum Abriss des bestehenden Stalls und Neubau eines Mehrfamilienhauses und zwei Reihenhauskombinationen im unbeplanten Innenbereich, Staufenstrasse 9, Hilzingen, hat der Ausschuss das Einvernehmen erteilt.
- Bei der Beschlussfassung über die Bauvoranfrage zum Neubau von vier Einfamilienhäusern mit Doppelgaragen, Hegaustraße 28, Duchtlingen, hat der Ausschuss das Einvernehmen erteilt.
- Die Information über einen Neubau einer allseitig offenen Stellplatzüberdachung und eines Abstellraumes, Hilzingerstraße 19, Weiterdingen, hat der Ausschuss zur Kenntnis genommen.
- Die Information über den Neubau eines Einfamilienhauses mit Doppelgarage, Stolpener Weg 4, Hilzingen, hat der Ausschuss zur Kenntnis genommen.
- Die Information über ein Abbruchvorhaben einer Scheune, Bachstraße 9, Binningen wird vom Ausschuss zur Kenntnis genommen.
- Dem Antrag auf Abweichung/Befreiung gemäß §50 LBO zum Aufbau einer DHL-Packstation, Dietlishofer Straße 10, Hilzingen stimmt der Ausschuss zu.
- Dem Antrag auf Abweichung gemäß §50 LBO zum Anbringen eines Sichtschutzes, Randeblick 5, Binningen, versagt der Ausschuss das Einvernehmen.
- Dem Antrag auf Befreiung für den Bau eines Carports, Stubenkreuz 3, Binningen, stimmt der Ausschuss zu.
- Dem Antrag auf Verlängerung der Baugenehmigung für das BV Umbau eines 2-FH zu einem 6-FH, Errichtung von zwei Dachgaupen und Balkone im OG und DG sowie Neubau einer Carport-Anlage und einer Doppelgarage, Hanfgarten 11, Hilzingen, stimmt der Ausschuss zu.
- Der Ausschuss stimmt dem Vorschlag der Verwaltung, eine Biotopverbundplanung erstellen zu lassen, zu. Die erforderlichen Mittel werden im Haushalt 2022 eingestellt.
- Der Ausschuss stimmt dem Verwaltungsvorschlag, die aus Verkehrssicherheitsgründen dringend gebotene Brückensanierung 100/6 Staufenstrasse durchführen zu lassen, zu. Die erforderlichen Mittel werden außerplanmäßig bereitgestellt.



Bereits die zweite Freibadsaison unter Coronabedingungen ist nun zu Ende. Am Samstag, 18. September, war das Schwimmbad letztmals geöffnet und damit eine Woche länger als ursprünglich geplant. »Wir können auf eine reibungslose Saison zurückblicken, was wir auch den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern verdanken«, freut sich Bürgermeister Holger Mayer. Glücklicherweise gab es weder Unfälle noch Corona-Fälle. Die insgesamt 31.470 Gäste, die das Freibad besucht haben, mussten sich - wie im vergangenen Jahr - über das elektronische Buchungs- und Kassensystem anmelden. Dabei wurden weitere Zahlungsmöglichkeiten, wie zum Beispiel PayPal, angeboten. Auch die wieder eingeführte Saisonkarte, die viele im vergangenen Jahr vermisst haben, fand großen Anklang - für Badegäste, die das Freibad regelmäßig besuchen, eine willkommene Verbesserung. Die Änderung der Zeitslots wurde von den Besuchern gelobt und gut angenommen. Die Gemeindeverwaltung Hilzingen und das Freibad-Team bedanken sich ganz herzlich bei allen Badegästen für die Einhaltung der Hygiene- und Abstandsregeln und das entgegengebrachte Verständnis während der Badesaison 2021. Sie alle freuen sich auf ein gesundes Wiedersehen im nächsten Jahr. Kurze Info: Die Zusammenarbeit mit dem jetzigen Kioskpächter endet mit Ablauf der Freibadsaison. Der Pachtvertrag wird neu ausgeschrieben.

Tradition und Fortschritt






Freibadkiosk sucht Pächter (m/w/d)

Für den Kioskbetrieb in unserem beliebten **Familienfreibad in Hilzingen** suchen wir ab der Badesaison 2022 einen engagierten und zuverlässigen, flexiblen und im Gastronomiegewerbe erfahrenen Pächter.

☰

Sie sind interessiert?

Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung bis spätestens **29. Oktober 2021** an die Gemeinde Hilzingen, Hauptstraße 36, 78247 Hilzingen. Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Eder gerne zur Verfügung (Tel. 07731/3809-16).

Zusammenstellung der vorläufigen, amtlichen Ergebnisse der Wahl zum Deutschen Bundestag am 26. September 2021

Gemeinde Gemeinde Hilzingen, Kreis Landkreis Konstanz, Wahlkreis 287 Konstanz, Land Baden-Württemberg

Statistische Gemeindekenn- ziffer (sechsstellig ohne Länder- kennziffer) jeweils in der Zeile der Gemeindesumme	Bezeichnung der mit der Zusammenstellung des endgültigen Wahl- ergebnisses betrauten Stelle und Gliederung des Wahlergebnisses	Wahlberechtigte			Wähler		Wahl in den Wahlkreisen																
		Laut Wählerverzeichnis		nach § 25 Absatz 2 Bundes- wahlord- nung	insgesamt (A1 + A2 + A3)	insgesamt mit Wahl- schein	Erststimmen		Von den gültigen Erststimmen entfallen auf den Bewerber														
		ohne Sper- vermerk „W“ (Wahl- schein)	mit Sperr- vermerk „W“ (Wahl- schein)				ungül- tig	gültig															
		A1	A2	A3	A	B	B1	C															
	Gemeinde Hilzingen:																						
	Wahlbezirke																						
	001-01 Hegauhalle Foyer	608	413	0	1.021	423	1	5	418	189	79	31	45	44	15	8	6	1	0	0			
	001-02 Schulhaus Hilzingen Foyer	515	319	0	834	319	1	1	318	94	70	39	43	51	9	5	7	0	0	0			
	001-03 Pfarrer-Geißler-Haus	519	420	0	939	335	0	2	333	109	70	27	48	42	12	8	14	3	0	0			
	001-04 Schulhaus Hilzingen Aula	492	416	0	908	331	1	3	328	102	71	28	64	51	5	4	3	0	0	0			
	002-05 Turnhalle Duchtlingen	261	179	0	440	195	1	0	195	80	18	26	32	24	8	2	2	1	0	2			
	003-06 Alpenblickhalle Schlatt am Randen	264	93	0	357	205	0	1	204	85	29	23	31	26	2	4	4	0	0	0			
	004-07 Wiesenthalhalle Weiterdingen	453	225	0	678	344	2	1	343	138	51	34	48	55	5	6	5	0	1	0			
	005-08 Hohenstoffelhalle Binningen	359	212	0	571	237	2	3	234	74	47	22	26	44	6	4	8	2	0	1			
	006-09 Burghalle Riedheim	546	349	0	895	398	5	5	393	154	68	34	46	62	5	11	11	2	0	0			
	Zwischensumme	4.017	2.626	0	6.643	2.787	13	21	2.766	1.025	503	264	383	399	67	52	60	9	0	1			
	Briefwahlergebnis																						
	900-10 Rathaus Bürgerbüro	-	-	-	-	806	806	3	803	318	189	83	82	60	20	18	25	7	0	1			
	900-11 Rathaus Trauzimmer	-	-	-	-	707	707	8	699	298	142	85	88	49	11	8	10	4	2	2			
	900-12 Rathaus Dachgeschoss	-	-	-	-	579	579	5	574	220	104	63	78	56	13	19	19	1	1	0			
	900-13 Rathaus Sitzungszimmer	-	-	-	-	420	420	1	419	177	77	45	57	29	15	5	10	2	0	2			
	Zwischensumme	-	-	-	-	2.512	2.512	17	2.495	1.013	512	276	305	194	59	50	64	14	3	5			
335035	Insgesamt	4.017	2.626	0	6.643	5.299	2.525	38	5.261	2.038	1.015	540	688	593	126	102	124	23	3	1			

Wahl nach Landeslisten ²⁾																											
Zweitstimmen		Von den gültigen Zweitstimmen entfallen auf die Landesliste																									
	ungültig																										
E	F	F1	F2	F3	F4	F5	F6	F7	F8	F9	F10	F11	F12	F13	F14	F15	F16	F17	F18	F19	F20	F21	F22	F23	F24		
		CDU	SPD	GRÜNE	FDP	AfD	Die LINKE	Tier-schutz-par-tei	Die PARTEI	FREIE WÄHLER	PIRATEN	ÖDP	NPD	DiB	MLPD	DKP	dieBasis	Bündnis C	BÜR-GER-BEWE-GUNG	BÜNDNIS 21	LKR	Die Hu-manisten	Gesund-heitsfor-schung	Team Toden-höfer	Volt		
6	417	136	82	44	74	43	13	5	7	3	1	0	1	1	0	0	0	7	0	0	0	0	0	0	0		
3	316	64	84	41	50	48	8	4	5	3	1	0	0	0	0	0	0	3	0	0	0	0	2	2	1		
4	331	82	69	35	55	40	11	7	5	11	0	0	1	0	0	0	0	11	0	0	1	0	1	1	0		
3	328	74	78	37	66	50	7	4	2	4	0	0	1	0	0	0	0	5	0	0	0	0	0	0	0		
1	194	64	18	28	42	21	7	4	2	2	2	0	0	0	0	0	0	4	0	0	0	0	0	0	0		
2	203	59	34	22	35	29	7	3	1	3	0	1	0	0	0	0	0	8	0	0	0	0	1	0	0		
1	343	95	66	28	57	54	7	3	7	4	3	0	0	1	0	0	0	12	0	0	0	1	0	2	3		
4	233	50	50	25	41	42	6	1	3	5	0	2	0	1	0	0	0	5	0	1	0	0	0	0	1		
5	393	118	82	37	49	65	7	5	6	8	1	1	1	1	0	0	0	8	0	0	3	0	1	0	0		
29	2.758	742	563	297	469	392	73	36	38	43	8	4	4	4	0	0	0	63	0	1	4	1	2	4	5		
2	804	201	198	117	123	73	18	11	15	21	5	1	0	0	0	0	0	9	3	3	0	0	1	1	3		
5	702	182	155	116	138	45	15	10	5	14	0	2	0	0	0	1	1	11	0	1	0	3	1	0	1		
3	576	145	120	86	108	50	11	7	11	17	2	0	0	1	0	0	0	9	0	1	0	2	0	2	4		
0	420	140	81	56	76	26	11	4	5	9	2	1	2	0	0	0	0	5	0	1	0	0	0	0	1		
10	2.502	668	554	375	445	194	55	32	36	61	9	4	2	1	0	1	34	3	6	0	5	2	1	4	10		
39	5.260	1.410	1.117	672	914	586	128	68	74	104	17	8	6	5	0	1	97	3	7	4	6	4	5	9	15		



In der Hauptstraße in Hilzingen geht es voran: die Versorgungsleitungen sind mittlerweile verlegt; die Straßenbauarbeiten sind derzeit in vollem Gange. Die Randsteine werden gesetzt und im Anschluss wird die Straße asphaltiert. Im Nachgang erfolgt dann die Angleichung der Gehwege und privaten Flächen an die Straße.

Bild: Gemeinde

Bücherspenden gesucht

Großer Bücherflohmarkt im Schlosspark

Hilzingen. Am 10. Oktober veranstaltet der Museumsverein Hilzingen einen Bücherflohmarkt in der Remise des Museums. Hierfür nimmt er gerne Bücherspenden entgegen. Hat man nicht mehr gebrauchte und gut erhaltene Bücher, die nach 2000 erschienen sind, und möchte sich von ihnen trennen: Der Museumsverein freut sich, wenn man diese vorbeibringt. Ältere Bücher können leider nicht entgegengenommen werden, da sie nicht verkäuflich sind.

Der Erlös aus dem Bücherverkauf kommt der Museums-

arbeit zugute. Es ist ein Hygienekonzept erarbeitet worden, nach dem weniger Tische als sonst aufgebaut werden und der Besucherstrom geregelt wird, so kann man unbeschwert, aber mit Abstand stöbern. Es gilt die 3G-Regel und Maskenpflicht. Termine für die Bücherannahme sind Sonntag, 3. Oktober, von 14 bis 17 Uhr, Dienstag, 5. Oktober, von 17 bis 18 Uhr.

Der Bücherflohmarkt ist am Sonntag, 10. Oktober, von 12 bis 17 Uhr. Ort für die Bücherannahme ist die Remise des Bürger- und Bauernmuseum im Schlosspark Hilzingen.

Förderverein FC Hilzingen FC Hilzingen

Jahreshauptversammlung

Der Förderverein des FC Hilzingen 07 lädt am Freitag, 8. Oktober, um 19:30 Uhr, zu seiner diesjährigen Jahreshauptversammlung in das Clubheim des FC Hilzingen 07 ein.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Bericht des Vorstandes
3. Kassenbericht
4. Entlastung der Vorstandschaft
5. Neuwahlen der Vorstandschaft
6. Wahl eines Kassenprüfers
7. Verschiedenes, Wünsche und Anträge

Im Anschluss daran, findet um 20 Uhr die Generalversammlung des Hauptvereins des FC Hilzingen 07 statt.

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Bericht des Protokollführers
4. Bericht des Kassiers
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Berichte vom Spielbetrieb (Aktive, Damen, Jugend, AH)
7. Bericht des Vorstands
8. Entlastung der Vorstandschaft
9. Neuwahlen der Vorstandschaft
10. Wahl eines Kassenprüfers
11. Ehrung verdienter Mitglieder
12. Verschiedenes, Wünsche und Anträge

Alle Ehren-, Aktiv-, oder Passivmitglieder sowie Freunde und Gönner sind zu unserer Jahreshauptversammlung recht herzlich eingeladen. Es sind die 3G (Genesen-Geimpft-Getestet) und die AHA-Regeln zu beachten. Zutritt nur mit FFP2- oder OP-Maske.

Vorschau FC Hilzingen

Freitag, 1. Oktober

D-Junioren SG Hilzingen SV Mühlhausen, 17:30 Uhr

Samstag, 2. Oktober

E-Junioren	FC Hilzingen II – SG Wahlwies, 11:30 Uhr
E-Junioren	FC Hilzingen – SV Mühlhausen, 12:30 Uhr
D-Junioren	SG Überlingen/Ried II – SG Hilzingen II, 11:45 Uhr, Sportplatz Böhringen
C-Junioren	SV Litzelstetten – SG Hilzingen 13 Uhr
Herren Kreisliga B	FC Hilzingen II – Centro P. Singen, 14 Uhr
A-Junioren Kreisliga	SG Walbertsweiler-Reng. II o.W. – SG Hilzingen-Gottmadingen, 15 Uhr, Sportplatz am Randen Meßkirch
B-Junioren	SG Hilzingen Gottmadingen II – SG Stahringen, 15:30 Uhr, Sportplatz Gailingen
Frauen Bezirksliga	FC Hilzingen – SC Konstanz-Wollmatingen, 18 Uhr

Sonntag, 3. Oktober

B-Junioren Bezirksliga	SG Hilzingen-Gottmadingen – SG Zizenhausen/Hi/Ho, 12:30 Uhr
A-Junioren	SG Hilzingen-Gottmadingen – SV Weil, 14:30 Uhr
Herren Kreisliga C	SC United Singen – FC Hilzingen III, 15 Uhr Münchried-Stadion Singen
Herren Bezirksliga	SV Deggenhausertal – FC Hilzingen, 15 Uhr, HSM Stadion Deggenhausertal

Kachelofentage 2021

Anzeige

Ökobrennstoff Holz

Die erneuerbare Energie aus der Region

Hegau. Wenn es ums Klima geht, dann gibt es ein gemeinsames Ziel: Die massive Senkung der Treibhausgase. Sowohl die Bundesregierung als auch die EU-Kommission haben daher Maßnahmen-Pakete geschnürt. Neben dem Verkehr, der Industrie und der Landwirtschaft sind auch die privaten Haushalte gefordert. Darauf macht der HKI Industrieverband Haus-, Heiz- und Küchentechnik aufmerksam, der auch die Hersteller moderner Feuerstätten vertritt. Während im Verkehrssektor die Elektromobilität im Vordergrund steht, gibt es im Wärmemarkt ebenfalls Alternativen. Neben grünem Strom kommt auch heimischem Holz eine große Bedeutung zu, da dieses fossile Energien bei der Wärmeerzeugung ersetzen kann. Hierfür ist es notwendig, dass der CO₂-neutrale Ökobrennstoff Holz emissionsarm und nachhaltig eingesetzt wird. Moderne Kamin- und Kachelöfen sowie Pelletöfen verfügen über einen optimierten Feuerraum mit entsprechender Luftführung, sodass ein sauberer Abbrand gewährleistet ist. Gegenüber Altgeräten aus den 1990er-Jahren erzeugen sie um bis zu 85 Prozent geringe Emissionen. Hinzu kommen optionale Partikelabscheider, Katalysatoren und eine elektronische Steuerung der Verbrennungsluft, die jene nochmals reduzieren. Ein weiterer Pluspunkt: Neue Öfen benötigen für die gleiche Wärmeleistung spürbar weniger Brennstoff. Holz zählt neben Wind, Wasser und Sonne zu den erneuerbaren Energien und ist daher von der CO₂-Abgabe befreit. Es überzeugt als Brennstoff mit einer - bis auf die maschinelle Ernte und den Transport - annähernd neutralen Ökobilanz. Denn bei der Verbrennung wird nur jene Menge

Kohlenstoffdioxid freigesetzt, die der Baum während der Wachstumsphase aufgenommen hat und die beim natürlichen Zersetzungsprozess im Wald wieder entweichen würde. Das freigesetzte Kohlendioxid wird wiederum von nachwachsenden Bäumen aufgenommen, sodass ein geschlossener Kreislauf entsteht. Gut zu wissen: Die Nutzung von Holz als Brennstoff geht nicht zu Lasten unserer Wälder, da dieses bei der regelmäßigen Waldpflege, der Durchforstung und bei der Beseitigung von Sturmschäden anfällt. Es ist für eine industrielle Verarbeitung zum Beispiel für die Herstellung von Bauholz oder Möbeln nicht geeignet. Etwa ein Drittel des Rohholzes wird daher energetisch genutzt - rund 15 Millionen Tonnen. Diese Menge hat die Energie von 5 Millionen Tonnen Heizöl, was ungefähr der Hälfte des heutigen Gesamtverbrauchs hierzulande entspricht. Die Verwendung von Brennholz ist somit nicht nur nachhaltig und ökologisch wertvoll - der regionale Verkauf ist für die heimische Forst- und Holzwirtschaft eine wichtige Einnahmequelle und hilft beim notwendigen Umbau von Monokulturen zu artenreichen Mischwäldern. Weitere Informationen finden Interessierte unter www.ratgeber-ofen.de.

Brennholzverkauf

Forstbetrieb
Schätzle

Telefon: 077 36 - 7386
schaetzle58@web.de



Der traditionelle Kachelofen ist fester Bestandteil ländlicher Wohnkultur über Generationen hinweg. Wohlige Wärme und behagliche Gemütlichkeit, damals wie heute. Kachelofenbauer richten sich nach den Wünschen der Kunden und dem jeweiligen Einrichtungsstil.

Bild: Keller

Edwin Keller

Kachelofenbau • Fliesenbeläge
Meisterbetrieb

Seit
30 Jahren



Hohentwielstr. 18, 78250 Tengen, Telefon 077 36 / 78 54
Info@keller-kachelofenbau.de, www.keller-kachelofenbau.de

Anzeigenberatung HEGAU-KURIER

Astrid Zimmermann

E-Mail: Astrid.Zimmermann@info-kommunal.de

INFO
KOMMUNAL

Jahnstraße 40 · 78234 Engen

Tel. 0 77 33 / 99 65 94-0

Fax 0 77 33 / 99 65 94-5690

E-Mail: info@info-kommunal.de



STEYER
OFENBAUMEISTER

Seit 30 Jahren

Fachliche Beratung, CAD-Planung sowie handwerklicher Aufbau von:

- Kachelofen-Warmluftheizungen
- Kachelgrundöfen
- Heizkaminen
- Tullikivi-Specksteinöfen
- Edelstahlschornsteinen
- Kaminöfen
- Restaurationen

Möhringer Str. 74 Tel. +49(0)74 61/7 66 72
D-78532 Tuttlingen Fax. +49(0)74 61/1 46 30

www.kachelofenbau-steyer.de

Brücken schlagen zwischen Schule und Wirtschaft

»Schüler-Wirtschaftspreis Hegau« zum neunten Mal ausgeschrieben

Mit dem Ziel, das Interesse von Schülern für die heimische Wirtschaft zu fördern sowie vertiefte Einblicke in die regionale Wirtschaft zu vermitteln, schreibt der Regionale Wirtschaftsförderverein Hegau (WfV) bereits zum neunten Mal den mit insgesamt 2.000 Euro dotierten »Schüler-Wirtschaftspreis Hegau« aus. Durch den Wettbewerb sollen die jungen Menschen dazu motiviert werden, direkte Kontakte zu regionalen Unternehmen und Institutionen zu knüpfen und durch das Erstellen von Firmenporträts gerade auch im Hinblick auf die eigene Berufswahl die Vielfalt der heimischen Wirtschaft kennen zu lernen.

Hegau (her). Teilnehmen können Schulklassen, Schülergruppen oder einzelne SchülerInnen der Stufen 8 bis 12, unabhängig von der besuchten Schulart, die in den WfV-Mitgliedsstädten und -gemeinden Aach, Engen, Gottmadingen, Hilzingen, Mühlhausen-Ehingen und Tengen wohnen oder dort zur Schule gehen. »Die Erfahrung zeigt, dass viele Schüler zu wenig über die einheimischen Betriebe informiert

sind«, erklärte der WfV-Geschäftsführer und Engener Wirtschaftsförderer Peter Freisleben bei der Vorstellung des »Schüler-Wirtschaftspreises Hegau 2021/2022«. Oftmals sei nicht bekannt, welche Produkte oder Dienstleistungen angeboten würden und welche Firmen in welchen Berufsbildern ausbilden. Gerade im Hinblick auf den steigenden Fachkräftemangel sei die Ausschreibung des Schüler-Wirtschaftspreises Hegau wichtig. »Durch die Firmenporträts knüpfen die Schüler erste Kontakte mit realen Unternehmen und stärken dabei ihre Fähigkeit, komplexe Fragestellungen mit Engagement und Kreativität zu lösen«, hob Peter Freisleben hervor. »Seit dem Jahr 2007, in dem der Preis ins Leben gerufen wurde, haben sich rund 520 SchülerInnen beteiligt«, zeigte sich Freisleben stolz auf die »Erfolgsgeschichte« des Wettbewerbes. Da erstmals zehn Preise vergeben würden, habe sich die Gewinnchance deutlich erhöht, betonte Freisleben. »Beide Seiten, also die Schüler und die vorgestellten Firmen, profitieren von dem Wettbewerb«, bestätigte Bürgermeister Johannes Moser aus Engen, Vorsitzender des WfV, die von

Peter Freisleben beschriebene »Win-Win-Situation«. Schon manches Ausbildungsverhältnis sei aus der Teilnahme am Schüler-Wirtschaftspreis entstanden. »Wir kleineren und mittleren Betrieben tun uns mit Bewerbern unheimlich schwer«, stellte MDS-Geschäftsführer Rainer Kling fest und bezeichnete es als »ideal«, durch den »Schüler-Wirtschaftspreis Hegau« in den Gemeinden der Region mit dem Nachwuchs in Kontakt kommen zu können. »Hoffentlich erkennen möglichst viele Schülerinnen und Schüler den Mehrwert, den sie durch die Teilnahme haben«, betonte Bürgermeister Patrick Stärk aus Mühlhausen-Ehingen und will in seiner Gemeinde mit ihren vielen kleinen Betrieben auch Werbung für die Mitgliedschaft im WfV machen, denn »ich bin froh, als Gemeinde Teil des Wirtschaftsfördervereins sein zu dürfen«. »Nicht jeder muss nach dem Abitur studieren«, warb der Hilzinger Bürgermeister Holger Mayer auch für »nichtakademische« Berufswege und will die Rektoren der Hilzinger Schulen direkt ansprechen, damit sie ihre Schülerinnen und Schüler für die Teilnahme am Schülerwirtschaftspreis motivieren. Jedes Firmenporträt soll

sich mit einer im Hegau ansässigen Firma oder Institution befassen. Voraussetzung ist persönlicher Kontakt mit dem Unternehmen und Recherche vor Ort. Gewünscht ist ein Gesamtüberblick über das Unternehmen, wozu wichtige Eckdaten wie der Name des Unternehmens, die Rechtsform, das Gründungsjahr, der Name des Geschäftsführers oder -inhabers, die Zahl der Mitarbeiter und der Firmensitz zählen. »Aber es sollen auch tiefergehende Informationen, wie zum Beispiel die angebotenen Produkte oder Dienstleistungen, die dort ausgeübten Berufe, eventuell vorhandene Ausbildungsmöglichkeiten oder besondere finanzielle Leistungen enthalten sein«, hob Peter Freisleben hervor. Eine Recherche zu Kunden, besonderen Arbeitsabläufen und genutzten Werbemaßnahmen in klassischen und digitalen Medien sind ebenso Teil der Aufgabe. Über den WfV-Geschäftsführer können die Schüler beziehungsweise die Schulen einen Paten zur Unterstützung ihrer Ausarbeitungen erhalten. Die Ausarbeitungen sollten den Umfang von acht bis maximal zehn DIN A4-Seiten nicht überschreiten. Eine Jury bewertet die eingereichten Arbeiten unter Berücksichtigung der unterschiedlichen Schularten und bestimmt die Preisträger.



Der »Schüler-Wirtschaftspreis Hegau 2021/2022« hat zum Ziel, das Interesse von Schülern für die heimische Wirtschaft zu fördern sowie Einblicke in die regionale Wirtschaft zu vermitteln. Auf möglichst viele TeilnehmerInnen aus den Schulen beziehungsweise aus den Mitgliedsstädten und -gemeinden des »Regionalen Wirtschaftsfördervereins Hegau« (WfV) hoffen (von links) die Bürgermeister Holger Mayer (Hilzingen) und Johannes Moser (Engen), das WfV-Vorstandsmitglied Rainer Kling (Geschäftsführer MDS), der Engener Wirtschaftsförderer Peter Freisleben, der zugleich Geschäftsführer des WfV und damit Ansprechpartner für den »Schüler-Wirtschaftspreis Hegau« ist, sowie Bürgermeister Patrick Stärk aus Mühlhausen-Ehingen.

Bild: Hering

Schüler-Wirtschaftspreis 2021/2022

Anmeldeschluss: 15. November, Einsendeschluss für die Arbeiten: 10. März 2022. Preisverleihung: 27. April 2022.

Preisgelder: 1. Preis: 600 Euro, 2. Preis: 400 Euro, 3. Preis 300 Euro, 4. bis 10. Preis je 100 Euro.

Auskünfte und Ausschreibungsunterlagen: www.wfv-hegau.de/schuelerpreis und bei WfV-Geschäftsführer Peter Freisleben, Tel. 07733/502-212, PFreisleben@eng.de.

Harter Kampf

A-Junioren mit Auswärtsniederlage

Hilzingen. Mit 3:4 verloren die A1-Junioren bei der SG Böhringen. Dabei verschliefen die Gäste die erste Halbzeit völlig und ließen alle Tugenden vermissen, die man an den Tag legen sollte, wenn man sich entscheidet Fußballschuhe anzuziehen. Fehlende Laufbereitschaft und fehlendes Zweikampfverhalten wurden ergänzt durch Slapstickeinlagen im Abwehrverhalten. Trotz dieser Nullleistung hätte man torlos die Seiten wechseln können. Doch nach zwei groben Abwehrfehlern kurz vor der Pause stand es 0:2. So konnte es nicht weitergehen und so ging es nicht weiter. Achtzig Sekunden nach Wiederanpfiff erzielte Marco Sicken nach Vorarbeit von Aaron May das 1:2. Kurz darauf traf Aaron May zum 2:2, doch der Schiedsrichter entschied zur Überraschung aller auf Abseits. Eine krasse Fehlentscheidung. Kurz darauf waren wieder die Gäste mit dem Fehlermachen an der Reihe. Ein überflüssiger Ballverlust im Mittelfeld und es folge

das 1:3. Doch die SG-Junioren gaben nicht auf, zeigten nun Einsatzfreude und verkürzten auf 2:3. Lars Krippents war nach einem Aaron May Schuss zur Stelle. Doch nur eine Minute später stellten die Hausherren nach dem nächsten Aussetzer in der Gästedefensive den alten Abstand wieder her. Leidenschaftlich erkämpften sich die SG-Junioren nun zahlreiche Chancen und in der 89. Minute erzielte Aaron May, der an allen Gästetreffern beteiligt war, den erneuten Anschlusstreffer. In der Nachspielzeit hatten die Gäste noch mehrere Chancen. Als Erhun Omuemu im Strafraum von den Beinen geholt wurde blieb der Elfmeterpfiff aus. Am Ende verloren die A-Junioren mit 3:4 was nicht an den wenigen Fehler des Schiedsrichters, sondern an den vielen eigenen Fehlern lag. Am Sonntag empfängt man den Meisterschaftsanwärter aus Weil, gegen den ein Debakel droht, wenn man nicht konzentrierter zu Werke geht.

Verein zur Förderung des Hegauer FV

Jahreshauptversammlung

Hegau. Die Jahreshauptversammlung des »Vereins zur Förderung des Hegauer FV« findet am Donnerstag, 14. Oktober, statt. Beginn ist um 19:15 Uhr in der neuen Stadthalle in Engen.

Hegauer FV Junioren

Jugendversammlung

Hegau. Die Jugendversammlung der Juniorenabteilung des Hegauer FV findet am Mittwoch, 13. Oktober, ab 19 Uhr im Clubheim in Welschingen statt.

Landratsamt Konstanz

Dienststellen geschlossen

Hegau. Alle Dienststellen des Landratsamtes Konstanz einschließlich des Amtes für Straßenverkehr und Schifffahrt mit den Zulassungsstellen in Konstanz, Singen und Stockach bleiben am Freitag, 1. Oktober, aufgrund einer internen Veranstaltung geschlossen. Der Wertstoffhof auf der Deponie Singen-Rickelshausen ist an diesem Tag geöffnet.

Redaktions- und Anzeigenschluss:

Montag, 11 Uhr

Haus- und Gartenverein Hilzingen

Jahreshauptversammlung

Der Haus- und Gartenverein lädt hiermit alle Mitglieder, Interessierte, Vorstände der befreundeten Vereine und Gäste zur diesjährigen Jahreshauptversammlung am Samstag, 2. Oktober, um 19:30 Uhr, in die Hegauhalle ein.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Berichte der Vorstandschaft
 - a) Schriftführer (mit Bildern vom Vorjahr)
 - b) Kassiererin
 - c) Kassenprüfer
 - d) Frauengruppe
 - e) Vorsitzender
4. Entlastung
5. Neuwahlen
6. Ehrungen
7. Verschiedenes, Wünsche und Anträge

Im Anschluss an die Tagesordnung zeigen wir den Film vom Jahresausflug 2019 zur »Insel Reichenau« von Frau Offenber. Die zum Zeitpunkt der Versammlung geltenden Rechtsverordnungen zur Eindämmung der Corona-Pandemie und Anordnungen des Vorstands (Hygienekonzept-Aushang) sind strikt einzuhalten. Zur Teilnahme an der Sitzung ist ein Corona-Impf- oder -Genesenen-Nachweis oder ein tagesaktueller negativer Testnachweis vorzulegen.



Coupon gültig in Gottmadingen. Nur 1x/Kunde!

Aktion im Oktober
Wir schenken Ihnen zu jedem Einkauf eine Tasche gefüllt mit Geschenken i.W.v. 50€

ANNA RUSSO

Schmuck Uhren Trauringlounge

Hauptstr. 39 | 78244 Gottmadingen
07731-9090195

Ekkehardstr. 17 | 78224 Singen
07731-978652

www.anna-russo.de | info@anna-russo.de

Digitale und serviceorientierte Konzepte

PR-Anzeige

HAHN Group MOBILE.EXPO lädt zur Messe bei Firma Waldorf Technik in Engen ein

Engen. Am 20. September startete die HAHN Group mit ihrer MOBILE.EXPO in Europa. An 13 Standorten, in fünf Ländern, inklusive einem Stopp auf der FA-KUMA Fachmesse in Friedrichshafen (12. bis 16. Oktober), bringt das neue Ausstellungs- und Messekonzept die Technologien, Produkte und Ansprechpartner des Unternehmensnetzwerks zu regionalen Kunden und Partnern.

Auf 60 Quadratmetern Ausstellungsfläche im eigens umgebauten Messetruck zeigt die HAHN Group digitale und serviceorientierte Konzepte. Anhand eines breit gefächerten Informationsangebots entsteht ein Ort zum Austausch, Netzwerken und zur Ideenfindung. Auf der Begleitausstellung wird auf weiteren 80 Quadratmetern der aktuelle Stand der Technik im Bereich der Automatisierungs- und Robotertechnologien hautnah erlebbar. Die Agenda wird für jeden Truckstop standortspezifisch gestaltet und setzt damit nachhaltige Impulse für die Transformation und Wissenstransfer innerhalb der jeweiligen Region. Von 28. September bis 1. Oktober wird

die MOBILE.EXPO bei der Firma Waldorf Technik in Engen durchgeführt. Interessierte Teilnehmer können sich auf der HAHN Group-Webseite zur MOBILE.EXPO anmelden: <https://www.hahn.group/events/mobile-expo/>.

Neben den vor Ort erfahrbaren Informationsmöglichkeiten im Rahmen der MOBILE.EXPO bietet die HAHN Group ein zusätzliches Onlineangebot zum Thema »DIGITAL ADVANCED AUTOMATION«.

Anhand eines Video-Praxisbeispiels für die Healthcare-Industrie, erfahren Interessierte, wie die Produktion von heute mit dem Einsatz von intelligenten und digitalen Automationstechnologien weiter optimiert wird. Mit ihrem Netzwerk ist die HAHN Group in der Lage, komplexe Großprojekte aus einer Hand anzubieten sowie in Zeiten mit hohen Auftragseingängen Kapazitäten innerhalb der Gruppe zu verteilen. Das Video sowie eine kurze Vorstellung des digitalen Produktportfolios und der zuständigen Ansprechpartner sind hier zu finden: <https://www.hahn.group/digital-advanced-automation/>.



Der Messetruck der HAHN Group MOBILE.EXPO macht bei der Engener Firma Waldorf Technik Halt. Bild: HAHN Group

Neue Saison, neues Glück

Anmeldestart und Infotag ist der 3. Oktober

Hegau. Der Startschuss zur neuen Saison, in die der Ski-Club viel Hoffnung steckt, ist gesetzt. Es wurde wieder ein umfangreiches Programm für Groß und Klein vorbereitet, bei dem jeder auf seine Kosten kommt. Die Broschüre ist im Druck und wird so schnell wie möglich verschickt. Am Sonntag, 3. Oktober, startet die Online-Anmeldung. Auf der Website skiclub-gottmadingen.de werden jegliche Infos bereit stehen und ein Link zur direkten Anmeldung, wie in den vergangenen Jahren. Also heißt es für alle, die schon heiß auf die Saison sind: »Save the Date 3. Oktober« Schnell sein lohnt sich.

Außerdem wird am Sonntag, 3. Oktober, wieder ein Anmelde- und Infotag im Feuerwehrhaus Gottmadingen stattfinden. Von 10 bis 12 Uhr gibt es dort die Möglichkeit, sich zu informieren, mit den Übungsleitern auszutauschen und direkt zu buchen. Mitte November wird dann in das erste Event gestartet: die Einweisung auf der Dresdner Hütte im Stubaital. Dort werden die Übungsleiter ausgebildet, neue Aspiranten

gesichtet und jeder, der ein paar Tage zum einfahren braucht, ist willkommen. Ende November folgt dann die Männerausfahrt auf den nächsten Gletscher, Sölden ruft. Diesmal sogar mit der Möglichkeit, fünf Tage in vollen Zügen zu genießen. Neujahr geht es dann mit dem Skispaß und bekannten Lager am Flumserberg weiter. Auch hier ist wieder die tolle Hütte der letzten Jahre nur für den Verein reserviert. Diese erstrahlt sogar in neuem Glanz, da sie umgebaut wurde. Es bleibt also spannend und die neue Saison hält viele Überraschungen bereit, hoffentlich nur positive. Aber der Ski-Club ist zuversichtlich und plant jedes Event unter den aktuellen Hygienemaßnahmen und Vorschriften sowie Gesetze der Nachbarländer. Alle weiteren Fragen zum Umgang mit Covid-19, zu allen Kursen, Events und sonstige offene Fragen werden online, in der Broschüre oder beim Anmeldetag geklärt. Der Ski-Club freut sich auf die neue Saison, auf alle Teilnehmer und ist zuversichtlich, dass die neue Saison ein voller Erfolg wird.

Spielgemeinschaft FC Hilzingen/SG Hilzingen-Riedheim/SG Gottmadingen-Bietingen

Generalversammlung

Die Juniorenabteilung der SG Hilzingen/Riedheim/Gottmadingen-Bietingen lädt alle Eltern, Juniorenspieler sowie alle Interessierten herzlich zur diesjährigen Hauptversammlung am Freitag, 8. Oktober, um 19 Uhr, in das Clubheim des FC Hilzingen 07 ein. Die Spielgemeinschaft gewährt einen Blick hinter die Kulissen. Veröffentlicht werden interessante Fakten rund um den Spielbetrieb, die Finanzen sowie zu anstehenden Projekten. Gegen Ende der Veranstaltung besteht die Möglichkeit für Jedermann Anregungen, Verbesserungsvorschläge und Fragen zu stellen.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Bericht des Jugendleiters
3. Bericht des Kassiers
4. Entlastung der Vorstandschaft
5. Verschiedenes, Wünsche und Anträge

Die Spielgemeinschaft freut sich auf einen interessanten Abend. Es sind die 3G (Geimpft-Genesen-Getestet) und die AHA-Regeln zu beachten. Zutritt nur mit FFP2- oder OP-Maske.

**Redaktions- und Anzeigenschluss:
Montag, 11 Uhr**

Zu verschenken

Haben Sie auch Sachen, die zu schade für den Müll und noch brauchbar sind? Dann rufen Sie uns an unter 07731/3809-51.

- Jugendschreibtisch Breite 1,20, Höhe 0,74, Tiefe 0,74 m, passend Rollcontainer Breite 44, Höhe 59, Tiefe 60 cm, passend PC-Tisch, Buchenachbildung, Tel. 07731 9266320
- Schweizer Lattenrost Breite 92, Länge 187 cm, Bico-flex, Tel. 07731 9019011
- Solarium auf stabilem Standbein, höhenverstellbar, hochklappbar, 8 UV-A/S Röhren, Ganzkörpergröße(190cm), Anschluss 230V Stecker. Tel. 07731 63868
- Spülmaschine Unterbau, kleiner Vertikutierer, Tel. 07731 121410
- 3 Paar Inliner Gr. 37 – 41, Gr. 41, Gr. 44, 2 Paar Schlittschuhe Gr. 38 und Gr. 43/44, Tel. 07739 1327 nachmittags
- Eckdusche mit Acrylwanne weiß, Breite 80, Höhe 80, Tiefe 10 cm, passende Echtglastüren von Duscholux mit Magnetverschluss und Montagematerial; Glstüre Höhe 198, Breite 71 cm komplett mit Beschlägen Baumrindenmuster; Tel. 07739 350 oder 0175 9155575
- 2 Hängelampen für Wohn- und Esszimmer, klappbarer Beistelltisch (Unterbau Holz mit Glasplatte) Tel. 0170 4100474
- Heimtrainer, Tel. 07731 65171
- Gut erhaltene stabile Schlafcouch, Breite 1,60 m, mit Lattenrost, Tel. 07731 182721
- Bett Breite 2, Tiefe 2 m, Birke massiv nussbaumfarbig inklusive 2 Nachttische; TV-Unterteil 173x55x57 cm und Hängeschrank 200x40x50,5 cm, braun. Tel. 0151 15613539

Förderverein der Peter-Thumb-Schule

Mitgliederversammlung

Am Mittwoch, 13. Oktober, um 20 Uhr, findet in der Mensa der Peter-Thumb-Schule die 25. ordentliche Mitgliederversammlung des Fördervereins der Peter-Thumb-Schule Hilzingen statt. Hierzu sind alle Mitglieder, Lehrer, Vertreter der Gemeinde, interessierte Eltern, Freunde und Gönner herzlich eingeladen.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Bericht der 1. Vorsitzenden
3. Bericht der 2. Vorsitzenden
4. Bericht der Kassiererin
5. Bericht der Kassenprüferinnen
6. Entlastung der Kassiererin und der übrigen Vorstandsmitglieder
7. Neuwahlen: Vorsitzende/r, Schriftführer/in, ein/e Beisitzer/in, zwei Kassenprüfer/innen
8. Verschiedenes, Wünsche, Anträge

Die Mitgliederversammlung kann nur unter Einhaltung der aktuellen Covid-19-Verordnungen stattfinden. Aktuell Zutreffendes entnehmen Sie bitte am Tage der Mitgliederversammlung der Rubrik Förderverein auf der Homepage der Peter-Thumb-Schule. Der Förderverein der Peter-Thumb-Schule dankt Ihnen für Ihr Verständnis und freut sich Sie zu begrüßen.



VITAMINMARKT

ANGEBOTE

MO - FR 8 - 19 UHR
SA 8 - 16 UHR
KILLWIES 9 in HILZINGEN

LEBENSMITTEL AUS NACHHALTIGER PRODUKTION.

WIR STEHEN FÜR FRISCHE VIELFALT FÜR DEN TÄGLICHEN BEDARF UND FÜR DEN BESONDEREN MOMENT.



Vorbestellung:
Tel 0 77 31 - 791 39 34
mail@vitaminmarkt.com

Angebot: 01.10.-07.10.21

Kartoffeln vom Staufenhof Annabell, Marabel, Glorietta	Tagespreis
Kürbisse Deutschland, verschiedene Sorten	Tagespreis
Eichblattsalat grün und rot Insel Reichenau	Stück 1,50 €
Strauchtomaten Insel Reichenau	1Kg 4,50 €
Bioland Edamer Schnittkäse, (DE)	100g 1,19 €
Büllenkäse vu de Höri Hartkäse, Halbinsel Höri, (DE)	100g 2,59 €
Grande Lugana DOC Cantina Malavasi, Lombardei (ITA)	0,75l 8,90 €
Grauburgunder SCHLOSS RHEINBURG, Gailingen	0,75l 11,90 €



Vorbestellung:
Tel 0 77 31 - 955 70 12
info@feinkostundfisch.de

Angebot: 27.09.-02.10.21

Dorade Royal Gezüchtet in Frankreich	100g 1,59 €
Lachsforellenfilet Von der Reichenau	100g 2,79 €
Limandesfilet Wildfang Dänemark - echte Rotzunge	100g 3,49 €
Buntbarschfilet Wildfang, 100% grätenfrei	100g 1,99 €
Fischfrikadellen Eigene Herstellung	100g 1,99 €
Pfefferfilet Eigene Herstellung (Saibling + Forelle)	100g 3,49 €
Rauchmatjesfilet Original Emder Matjes	100g 1,99 €
Roter Heringssalat Sehr lecker ...	100g 1,89 €



Vorbestellung:
Tel 0 77 31 - 922 00 60
info@metzgerei-engler.de

Angebot: 01.10.-07.10.21

Kalbslyoner Spitzenqualität - auch als Portion	100g 1,19 €
Wacholderschinken Herzhaft gewürzt	100g 1,69 €
Bauernbratwurst Über Buchenholz geraucht	100g 1,19 €
Schweinekotelett Vom Stiel	100g 0,79 €
Rinderbraten mager Aus der Schulter/Keule	100g 1,39 €

Samstagsknaller: 2. Oktober 2021 Wienerle Kaufe 3 Paar, bezahle 2 Paar	Mittwochsangebot: 6. Oktober 2021 Fleischkäsebrät Verschiedene Größen 100g nur 0,69 €
--	---

WIR SUCHEN VERKÄUFER (M,W,D) FÜR DEN WOCHENMARKT IN DONAUESCHINGEN.

Haus- und Straßensammlung für Kriegsgräberstätten

VDK bittet um Spenden

Hegau. Für die deutschen Kriegsgräberstätten im Ausland und die Jugendarbeit bittet der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge um Spenden. Im letzten Jahr mussten der Verein wegen der Corona-Pandemie die Haus- und Straßensammlung abbrechen. Die Arbeit, die Pflege von Kriegsgräbern in ganz Europa, führte er dennoch unter schwierigsten und eingeschränkten Bedingungen durch. In der 102-jährigen Geschichte des Vereins eine hoffentlich einmalige Erfahrung, die alle nicht mehr erleben möchten. Corona hat das Leben, die Arbeit und die Gestaltungsräume bestimmt. Allerdings ist dies wenig im Vergleich zu den Eltern und Großeltern, die 1945, nach Ende des Zweiten Weltkriegs, aus dem Nichts ein zerstörtes Deutschland wiederaufgebaut haben. Hunger, Not und Elend haben damals die Menschen nicht verzagen lassen. Diese Gedanken leiten den Verein, in seiner Arbeit für den Frieden nicht nachzulassen. So schwierig dies auch in der Pandemie sein kann, so lohnend ist es doch. Das Bestreben aufeinander zuzugehen

und zu versöhnen ist entscheidend für die Wahrung des Friedens in ganz Europa. Dies ist die längste Friedenszeit in Mitteleuropa. Eine Tatsache, die heute selbstverständlich erscheint und aktuell zu wenig Beachtung findet. Neben der traditionellen Verpflichtung, die Gräber der Gefallenen aus zwei Weltkriegen zu pflegen und bestehende Kriegsgräberstätten zu Lernorten für die Jugend- und Bildungsarbeit zu entwickeln, bietet der Verein Jugendbegegnungen in ganz Europa an. Auf diese Weise lernen junge Menschen Vieles über die Entwicklung eines modernen Kontinents, aber auch über die verhängnisvolle Zerstörungskraft des Nationalismus. Der Verein bittet um Spenden in dieser schwierigen Zeit. Die Spende wird für die Anlage und Pflege von Kriegsgräberstätten, Beantwortung von Suchanfragen sowie für den Ausbau der Bildungs- und Jugendarbeit verwendet und trägt so zum Frieden in Europa bei. Bankverbindung: Sparkasse Bodensee, IBAN: DE 81690500010000 012252.

Frühzeitig die Nachfolge planen

Kostenfreie Erstberatung zur Unternehmensnachfolge

Hegau. Das »Steinbeis-Beratungszentrum Beteiligung und Nachfolge« bietet in Kooperation mit dem Regionalen Wirtschaftsförderverein Hegau eine kostenfreie Erstberatung an. In einem unverbindlichen und vertraulichen Gespräch vermitteln die Steinbeis-Experten einen ersten Überblick (Übergabemöglichkeiten, Ablauf, mögliche Fallstricke). Das übergeordnete Ziel der Kooperation ist der Erhalt der regionalen Wirtschaftskraft durch die rechtzeitige und systematische Vorbereitung von Unternehmensnachfolgen.

Unternehmen sind daher eingeladen, die unverbindliche Beratung frühzeitig und auch ohne konkrete Verkaufsabsichten zu nutzen. Interessenten können die Beratung über das Formular auf der Webseite des Regionalen Wirtschaftsförderverein Hegau beantragen: <https://www.wfv-hegau.de/unternehmensnachfolge/>. Bei Fragen kann man sich an den Regionalen Wirtschaftsförderverein Hegau, Peter Freisleben, Hauptstraße 13, Engen, Tel. 07733 502-212, E-Mail: PFreisleben@engen.de wenden.

Von Chinesisch bis Türkisch

Gemeinde Hilzingen sucht Laiendolmetschende

Hilzingen. Für Menschen, die neu in Deutschland sind und noch nicht viel Deutsch sprechen, ist sprachliche Hilfestellung wichtig. Benötigt wird unmittelbare Unterstützung bei sprachlichen Schwierigkeiten in Alltagssituationen wie Gesprächen in Kindergärten, Beratungsstellen, Schulen, Krankenhäusern, bei Ämtern und Ärzten. Erst durch die Hilfe der Laiendolmetschenden können diese Gespräche unkompliziert geführt werden. Ihre Tätigkeit

unterscheidet sich somit grundlegend von den Aufgaben vereidigter Dolmetscher. Als LaiendolmetscherIn ist man ehrenamtlich tätig, hilft individuell flexibel und unkompliziert. Gesucht werden engagierte Menschen, die verschiedene Sprachen sprechen, gerne auch MuttersprachlerInnen, die sich engagieren möchten. Bei Interesse kann man sich bei Carmen Fringer per E-Mail unter fringer@hilzingen.de oder Tel. 07731 3809-56 melden.

»Stärke«

AD(H)S - Elterntrainings im Herbst und Winter 2021

Hegau. Die Aufmerksamkeits-Defizit-Störung, ob mit oder ohne Hyperaktivität, erschwert einem Kind und seinen Eltern in vielen Situationen das Leben ungemein. Im Elterntaining wird alltags-taugliches Wissen über Ursachen und Symptome der AD(H)S und deren Auswirkungen auf die Reizverarbeitung und das Verhalten bei Kindern und Jugendlichen vermittelt. Darauf aufbauend erfahren Väter und Mütter, wie sie ihr Kind in seiner Entwicklung unterstützen sowie Alltagsabläufe und die Kommunikation mit ihrem Kind oder

Jugendlichen erfolgreicher gestalten können. Der Kurs besteht aus vier Abenden Grundkurs und vier Abenden Aufbaukurs sowie individuelle Coaching Sitzungen im Rahmen von »Stärke« vom Land Baden-Württemberg finanziert. Informationen und Anmeldung telefonisch oder per Email bei Diplompsychologin Monika Ade, Tel. 07736 924837, E-Mail monika-ade@t-online.de, Homepage www.ma-training.de. Veranstaltungsort ist MA Trainingsseminare, Vogtstraße 29, Tengen-Blumenfeld.

Gesundheitsvortrag

VdK-Ortsverband Oberer Hegau lädt ein

Hegau. Der VdK-Ortsverband Oberer Hegau veranstaltet einen Gesundheitsvortrag mit dem Thema »Hörakustik«. Referiert wird von Jana Ritter, Hörakustik, aus Engen im Gasthaus Mägdeberg, Mühlhausen-Ehingen in der Von-Rost Straße 34. Die Veranstaltung findet am 20. Okto-

ber um 17 Uhr statt. Mitglieder, Freunde und Interessierte sind herzlich eingeladen. Der Eintritt ist frei. Einlass nur nach den 3G-Nachweisen: Geimpft - Genesen - Getestet. Kontakt und Informationen bei Manfred Flegler, Tel. 07733 1048, E-Mail: ov-oberer-hegau@vdk.de.



Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 07733 996594-0
Fax 07733 996594-5690
E-Mail: info@info-kommunal.de

Redaktions- und Anzeigenschluss
Montag, 11 Uhr

HAHNGROUP



HAHN GROUP MOBILE.EXPO IN ENGEN!

Vom 28. September bis 01. Oktober 2021 hält die HAHN Group **MOBILE.EXPO** in Engen bei der Waldorf Technik GmbH, Richard-Stocker-Str. 12, 78234 Engen.

Begleiten Sie uns auf dieser Reise, sprechen Sie mit unseren Experten und erleben Sie **DIGITALE AUTOMATISIERUNGSLÖSUNGEN**. Sichern Sie sich noch heute Ihren Termin und verschaffen Sie sich einen persönlichen Eindruck von unseren Technologien!

Am Donnerstag, 30. September sind Sie herzlich bei Waldorf Technik zum **KARRIERETAG** eingeladen. Zur Sicherung Ihrer Gesundheit buchen Sie Ihren persönlichen Termin unter: WWW.HAHN.GROUP/EVENTS/MOBILE-EXPO

**WIR FREUEN
UNS AUF SIE!**

waldorf
▶▶▶ **technik**
part of the **HAHNGROUP**



Arbeiten bei der Caritas. Aus Liebe zum Nächsten.



Die Caritas Singen-Hegau ist eine traditionsreiche und zugleich innovative Sozialorganisation in Singen und in der Region Hegau. Wir schauen hin und helfen mit unseren sozialen Dienstleistungen und Angeboten Menschen mit Behinderung, Kindern, Kranken, Alten und Menschen in schwierigen Lebenssituationen, Familien mit Kindern sowie Menschen am Rande der Gesellschaft.

Für unsere neun Kindertageseinrichtungen in Singen suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt mit Stellenumfängen von 50-100%

Pädagogische Fachkräfte (m/w/d)

Die detaillierte Stellenausschreibung finden Sie auf unserer Homepage. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Caritas Singen-Hegau · Erzbergerstraße 25 · 78224 Singen · www.caritas-singen-hegau.de



Sie haben Interesse an einer Ausbildung oder einem FSJ/BFD bei uns? Wir freuen uns auf Sie!

ingrid zent



Wir suchen

Physiotherapeut (m/w/d)

zur Unterstützung unseres Teams für nachmittags/abends.
Flexible Zeiteinteilung, gerne Wiedereinsteiger
sowie

Zuverlässige Reinigungskraft (m/w/d)

auf Minijob-Basis

Bewerbungen an info@physio-zent.de oder
Praxis für Physiotherapie, Hauptstraße 6, 78244 Gottmadingen,
Tel. 07731/947664



JOHANNITER

Reinigungskraft auf 450 Euro Basis gesucht.

Ab Oktober 2021, für die Dienststelle Singen, ca. 9 Wochenstunden. InteressentInnen melden sich bitte bei Erich Scheu,
email: erich.scheu@johanniter.de

Mehr Informationen unter:

07731-99830
johanniter.de

Aus Liebe zum Leben



Heizung Sanitär Montage

Mattmüller

Wartung • Reparaturen • Kleinmontage • Solar • Sanierung • Begleitung von Eigenleistungen

Prompt, zuverlässig und kompetent!

Peter Mattmüller, 78247 Hilzingen, Tel: 07731 3199836, www.hsm-mattmueller.de

Fördermittel für regionale Projekte

Offizieller Förderaufruf Regionalbudget für 2022

Hegau. Der Verein ILE Bodensee gibt den offiziellen Förderaufruf für das Regionalbudget 2022 bekannt. Damit stehen auch im nächsten Jahr insgesamt 200.000 Euro an Fördermitteln für Kleinprojekte im Landkreis Konstanz zur Verfügung.

Vereine, Kleinstunternehmer, Privatpersonen und Kommunen können diese für vorrangig investive Projekte im ländlichen Raum beantragen. Im aktuellen Förderjahr konnten aus einer Vielzahl an eingereichten Projektideen insgesamt 17 Projekte gefördert und umgesetzt werden. Diese weisen eine große Bandbreite an innovativen Ideen auf. So wurde zum Beispiel ein generationenübergreifender Fitnesspark im Grünen in Beuren a. d. Aach errichtet, das Stadtmuseum Stockach hat seine Ausstellung um einen interaktiven Touchscreen erweitert, Jugendliche in Überlingen a. R. realisieren ihren langgehegten Wunsch eines Skateplatzes und das inklusive Hotel Seehörnle in Horn konnte die Renaturierung des Außengeländes in Angriff nehmen. Diese und alle weiteren geförderten Projekte sind auf der Internetseite von ILE Bodensee dargestellt.

Im Rahmen des Regionalbudgets können bis spätestens 10.

Dezember Förderanträge für Kleinprojekte mit Nettogesamtkosten in Höhe von mindestens 2.000 Euro und maximal 20.000 Euro eingereicht werden. Es wird darauf hingewiesen, dass die Förderung unter Vorbehalt der Mittelfreigabe steht. Für 2022 stehen 200.000 Euro an Fördermitteln für den Landkreis Konstanz zur Verfügung. Die Projekte müssen bis Jahresende 2022 umgesetzt und abgerechnet werden.

Mit dem Regionalbudget werden Projekte im ländlichen Raum gefördert, die die Region in der Weiterentwicklung zu einem attraktiven Wirtschafts-, Kultur- und Naturraum mit hoher Lebensqualität in einer ökologisch intakten Umwelt unterstützen. Im Regionalbudget gibt es vier thematische Schwerpunkte: Dorferneuerung, Infrastrukturmaßnahmen, die dem ländlichen Charakter angepasst sind, Kleinstunternehmen der Grundversorgung sowie Einrichtungen für lokale Basisdienstleister.

Die Antragsformulare und umfassende Informationen zu den Förderkriterien stehen auf www.ile-bodensee.de bereit. Bei Rückfragen steht das Regionalmanagement unter info@ile-bodensee.de zur Verfügung.

Hegauer FV Jahreshaupt- versammlung

Hegau. Am Donnerstag, 14. Oktober, um 20 Uhr, findet in der neuen Stadthalle in Engen die Jahreshauptversammlung des Hegauer FV statt.

Zu dieser Versammlung lädt der Vorstand alle Mitglieder, Spieler, Freunde und Gönner des Vereins ein. Auf der Tagesordnung stehen neben den Berichten auch Neuwahlen des Vorstandes.

Wünsche und Anträge können an den Vorsitzenden des HFV bis Montag, 11. Oktober, gerichtet werden.

SC Weiterdingen Fit durch den Winter

Weiterdingen. Der SC Weiterdingen bietet ein abwechslungsreiches Fitness-Workout für Wintersportler an. Koordination, Beweglichkeit und Kraftausdauer werden gefördert. Das Fitnesstraining findet vom 4. Oktober bis Ostern 2022 statt. Willkommen sind Jugendliche und Erwachsene ab 14 Jahren montags von 18:45 bis 19:45 Uhr in der Wiesentalhalle Weiterdingen. Übungsleiter ist Stefan Britsch, Infos unter Tel. 07739 851. Für alle Teilnehmer gilt das Hygienekonzept des SCW (3G).

Der Herbst ist da

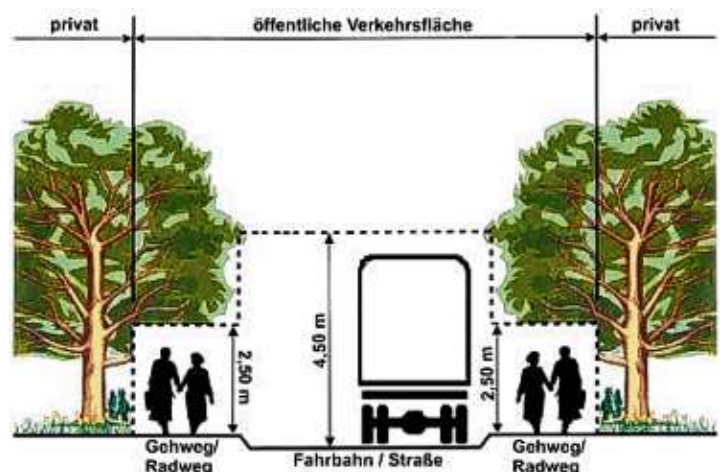
Hecken, Sträucher und Bäume jetzt zurückschneiden

Hilzingen. Hecken und Bäume sind nicht nur ökologisch sehr wertvoll, sie geben dem Grundstück auch seinen Wohnwert und verschönern zudem entlang von Gehwegen und Straßen das Ortsbild. Sie können aber auch die Sicherheit und Leichtigkeit des allgemeinen Straßenverkehrs beeinträchtigen oder sogar gefährden, wenn sie nicht regelmäßig auf das erforderliche Maß zurückgeschnitten oder ausgeastet werden. Fußgänger müssen unter Umständen auf die Fahrbahn ausweichen, Fahrzeuge sich zur Gegenfahrbahn hin orientieren und an hohen Fahrzeugen wie beispielsweise die der Abfallsorgung oder des Winterdienstes entstehen Schäden, weil sie sich unter tiefhängenden Ästen nicht wegducken können.

Damit nun Straßen und Gehwege durch jedermann ungehindert genutzt werden können, hat der Gesetzgeber den Begriff des Lichtraumprofils geschaffen. Dieses Lichtraumprofil wird seitlich begrenzt durch das angrenzende Privatgrundstück und endet über Gehwegen in einer Höhe von 2,5 Meter und bei 4,5 Meter über der Fahrbahn. Dieser Bereich muss vollkom-

men frei von jeglichen Einwüchsen und Überhängen sein.

Da nun während Vegetationsarmen Zeit bis Ende Februar der richtige Zeitpunkt für einen kräftigen Rück- und Auslichtungsschnitt ist, bittet die Gemeinde die Grundstückseigentümer, ihre Flächen im Innerortsbereich unter diesen Aspekten einer kritischen Prüfung zu unterziehen und Einwüchse und Überhänge soweit zurückzuschneiden beziehungsweise zurückschneiden zu lassen, dass der öffentliche Verkehrsraum wieder uneingeschränkt nutzbar ist. Dabei empfiehlt sich im Hinblick auf den Austrieb im Frühjahr, die Belaubung der Bäume und Sträucher im Sommer und dem größeren Durchhang der Äste und Zweige unter Last, insbesondere durch Nässe oder Schnee, die Maße des vorgegebenen Lichtraumprofils um jeweils gut 50 Zentimeter in alle Richtungen auszudehnen. Es ist bei dieser Gelegenheit auch gleich darauf zu achten, noch darauf, dass, soweit erforderlich, Verkehrszeichen und Straßenlampen gleich mit freigeschnitten werden, damit sie ihre Funktion wieder erfüllen können.



INFO
KOMMUNAL
GEMEINDEBLATT
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 07733 996594-0
Fax 07733 996594-5690
E-Mail: info@info-kommunal.de

Redaktions- und Anzeigenschluss
Montag, 11 Uhr

Jahreshauptversammlung

Feuerwehr Binningen blickt auf das Jahr zurück

Binningen. Am Freitag, 20. März, fand in der Hohenstoffelhalle in Binningen die Jahreshauptversammlung der Feuerwehr Binningen statt. Kommandant Franz Zimmermann konnte 16 Aktive sowie 19 Ehrenmitglieder und Gäste begrüßen. Zu Ehren des verstorbenen Ehrenmitgliedes Hans Rösch wurde eine Schweigeminute abgehalten. Schriftführer Nico Merkt berichtete aus den Jahren 2019 und 2020. Sven Honold erläuterte die Einnahmen und Ausgaben der vergangenen zwei Jahre. Das Jahr 2019 wurde mit einem Minus abgeschlossen. Das Jahr 2020 konnte mit einem positiven Ergebnis abgeschlossen werden. Wilfried Maier berichtete über die von Rolf Wirtensohn und ihm durchgeführte Kassenprüfung. Die Kassenprüfer konnten dem Kassierer eine einwandfreie Kassensführung bestätigen. Franz Zimmermann konnte im Bericht des Abteilungskommandanten von jeweils zwei Einsätzen in den Jahren 2019 und 2020, Ausbildungen und Ehrenwachen berichten. Der stellvertretende Abteilungskommandant Elmar Maus konnte im Bericht über den Probenbesuch auf 18 Proben in 2019 und pandemiebedingt in 2020 auf fünf Proben zurückblicken. Neben eigenen Proben wurden auch gemeinsame Übungen im Ausrückbereich III sowie mit Hilzingen durchgeführt. Für sehr guten Probenbesuch wurde zehn Kameraden ein Präsent überreicht. Die Entlastung wurde von Bürgermeister Holger Mayer vorgenommen und einstimmig angenommen. Holger Mayer bedankte sich für den Einsatz der Kameraden und das ehrenamtliche Engagement. Bei den anstehenden Wahlen wurde folgende Ergebnisse erzielt: Abteilungskommandant Ralf Schuhwerk, stellvertretender Abteilungskommandant (Verwaltung) Elmar Maus, stellvertretender Kommandant (Technisch) Reiner Ullmann, Feuerwehrausschuss Abteilung Benjamin Gaisser, Sven Honold, Alexander Schimske und Timo Zimmermann, Schriftführer Nico Merkt, Kassierer Stefan

Wirtensohn, Kassenprüfer Wilfried Maier und Rolf Wirtensohn. Als Wahlleiter fungierte Bürgermeister Holger Mayer. Im Punkt Verschiedenes bedankte sich Franz Zimmermann bei seinen Stellvertretern, Kameraden und den Neugewählten für die Zusammenarbeit in den letzten Jahren. Jean-Pierre Müller machte einen Rückblick auf die schwierigen Gegebenheiten während der Pandemie. Des Weiteren überreichte er Urkunden und Beförderungen: Timo Zimmermann hat einen Auffrischkurs für Maschinisten besucht, Benjamin Gaisser die Truppenführerausbildung, Simon Rösch die Grundausbildung als Truppmann. Beförderungen: Benjamin Gaisser Oberfeuerwehrmann und Reiner Ullmann Hauptlöschmeister. Da sich Franz Zimmermann nicht mehr zur Wahl des Abteilungskommandanten gestellt hat, bedankte sich Jean-Pierre Müller als Gesamtfeuerwehrkommandant ausführlich bei Franz Zimmermann für die angenehme Zusammenarbeit und das überdurchschnittliche Engagement in der Binner Feuerwehrr. Seit 1978 ist Franz Zimmermann Mitglied der Abteilung. In der Zeit von 1990 bis 1995 war er zunächst stellvertretender Abteilungskommandant und seit 2000 Abteilungskommandant. Bürgermeister Holger Mayer würdigte das Engagement in seiner Ansprache aus politischer Sicht und dankte für die lange Treue und die Bereitschaft von Franz Zimmermann. Abschließend bedankte sich Franz Zimmermann für die Würdigungen und die tolle Zusammenarbeit in den letzten Jahren und blickte die vielfältigen Aktionen der Feuerwehr zurück. Ralf Schuhwerk als neu gewählter Abteilungskommandant bedankte sich zunächst für das ausgesprochene Vertrauen der Kameraden. Weiter dankte er dem stellvertretenden Abteilungskommandanten Elmar Maus sich auch nach 25 Jahren als Stellvertreter weiter zur Verfügung zu stellen.

Seniorencup im Minigolf

Drei vierte Plätze für Baden beim Ländervergleich der Senioren



Die badische Mannschaft, darunter vier Hilzinger, freuten sich, endlich wieder einen Seniorencup spielen zu können.

Hegau. Nach langer Enthaltsamkeit wegen Corona fand am 17. und 18. September mit dem Seniorencup endlich wieder einmal eine größere Veranstaltung statt, an der acht Mannschaften aus Rheinland-Pfalz, Hessen, Berlin, Nordrhein-Westfalen, Bremen-Niedersachsen, Bayern, Württemberg und Baden mit insgesamt 59 Spielern teilnahmen.

Die badische Mannschaft hat sich bereits im Vorfeld der Maßnahme durch einzelne Spieler, die die Bahnen austrainiert hatten, sehr gut vorbereitet. So konnten die restlichen Spieler, die ab Samstag, 11. September, zum Training vor Ort waren, diesen Trainingsvorteil nutzen. Auch bei der Auswahl der Betreuer, die jung und hochmotiviert waren und sich mit außerordentlichem Einsatz für die Mannschaft eingesetzt haben, hatte Baden ein glückliches Händchen. In der Folge kämpfte sie von Beginn an um die vordersten Plätze, war teilweise sogar auf der zweiten Position, die aber leider nicht zu halten war. Die Favoriten aus Rheinland-Pfalz und Nordrhein-Westfalen konnten sich am Ende erwartungsgemäß durchsetzen und Baden kämpfte mit Bayern und Bremen-Niedersachsen um

Platz drei. Die Bayern konnten sich die Bronze-Medaille letztendlich sichern und Baden erreichte einen guten vierten Platz.

Die badische Verbandsmannschaft bestand aus sieben SpielerInnen, vier davon kamen aus Hilzingen. Besonders zu erwähnen ist hier wieder einmal Robert Ebi, der in der inoffiziellen Einzelwertung der männlichen Senioren einen sehr guten vierten Platz erreichte. Der Seniorencup ist, ebenso wie die Deutschen Meisterschaften, eine Sichtungsmäßnahme für den Bundestrainer zur Bestellung des Bundeskaders und für die Nominierung einzelner Kaderspieler für internationale Maßnahmen. Dies war auch für Susanne Berneit aus Tuttlingen, die bei den weiblichen Teilnehmern ebenfalls einen sehr guten vierten Platz erspielen konnte, sicher auch ein gutes Gefühl.

Die Mannschaft ist in den acht Tagen Training und Wettkampf zu einer Einheit zusammengewachsen und hat so nicht nur viel Spaß sondern auch gute Erfolge erzielen können. Leider findet diese Maßnahme nur alle zwei Jahre statt. Trotzdem bleibt: Nach dem Seniorencup ist vor dem Seniorencup.

**Redaktions- und Anzeigenschluss:
Montag, 11 Uhr**

Kirchennachrichten

Evangelische Kirche



**Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen –
Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen**
Pfarramt: Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen
Öffnungszeiten:
Dienstag von 10:00 Uhr bis 13:00 Uhr,
Mittwoch von 10:00 Uhr bis 13:00 Uhr,
Donnerstag von 15:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Gemeindesekretärin: Birgitt Fehrle
Pfarrer: Herr Michael Weber
KGR-Vorsitzende Hilzingen: Frau Bärbel Weigl
KGR-Vorsitzende Tengen: Frau Elke Luckner
Tel. 07731 / 64514 / Fax 07731 / 64517
E-Mail: hilzingen-tengen@kbz.ekiba.de

Donnerstag, 30.09.2021

09:30 Uhr Seniorengymnastik I

10:30 Uhr Seniorengymnastik II

15:00 Uhr Café zum Nachmittag (Bitte beachten Sie für die Teilnahme die allgemeinen Corona-Regeln: Geimpft, genesen oder getestet)

Ab 17:30 Uhr Probe Kinderchöre mit Andrea Jäckle

Sonntag, 03.10.2021

10:30 Uhr Erntedank-Gottesdienst mit Erntedank-Mittagessen eine herzliche Einladung dazu, und parallel findet Kindergottesdienst statt. Liturgieteam: Pfarrer Michael Weber/Organistin Ulrike Brachat

Montag, 04.10.2021

9:30 Uhr Krabbelgruppe im Gemeindesaal

Mittwoch 06.10.2021

16:00 Uhr Konfirmandenunterricht

Donnerstag, 07.10.2021

09:30 Uhr Seniorengymnastik I

10:30 Uhr Seniorengymnastik II

15:00 Uhr Café zum Nachmittag (Bitte beachten Sie für die Teilnahme die allgemeinen Corona-Regeln: Geimpft, genesen oder getestet)

Ab 17:30 Uhr Probe Kinderchöre mit Andrea Jäckle

Wir wünschen Ihnen in der folgenden Zeit vor allem Gesundheit und Gottes Segen.

Liebe Gemeinde,

Aufgrund der bestehenden Infektionszahlen mit dem Corona-Virus gelten für den Besuch der Gottesdienste folgende Regeln: Es erfolgt in jedem Fall eine Dokumentation der Kontaktadressen aller Anwesenden, die nachvollziehbar macht, wer am Gottesdienst teilgenommen hat. Alle am Gottesdienst teilnehmenden Personen tragen zu jederzeit einen medizinischen Mund-Nasen-Schutz im Gebäude (mit Ausnahme von LiturgInnen und Musizierenden). Ein Schutzkonzept liegt vor und eine Teilnehmenden Erfassung wird durchgeführt.

Wir freuen uns auf Sie!

Ihre Kirchengemeinderäte und Pfarrer M. Weber

Ökumene

IMPULS

Erntedank

Kinder der dritten und vierten Klasse aus Duchtlingen, Riedheim und Weiterdingen haben sich gefragt, wie feiert man Erntedank, wie soll man Gott loben, wenn man eigentlich traurig ist oder es einem schlecht geht. Am Ende ihrer Überlegungen haben sie ihre Gedanken zusammengefasst in einer Überschrift:

Auch – wenn du traurig bist – es gibt immer etwas zu danken



Bild: Simone Meisel

**Eine gute Woche wünscht Ihnen
Gemeindereferentin Simone Meisel**

Rufen Sie uns an, für die Seelsorge sind wir – die Seelsorgenden der evangelischen und katholischen Kirche Hilzingen – erreichbar:

Michael Weber, Pfarrer, Tel. 07731-64514

Thorsten Gompfer, Pfarrer, Tel. 07739-227

Simone Meisel, Gemeindereferentin, Tel. 07731-789567

Bildungswerk Hilzingen: Literaturgesprächskreis

Am Dienstag, 5. Oktober, um 18:30 Uhr, trifft sich der Hilzinger Literaturgesprächskreis nach langer coronabedingter Pause wieder im Pfarrer-Geißler-Haus. Thema ist der Roman »Kirchberg« von Verena Boos, der auch als Taschenbuch erhältlich ist. Eine Frau in mittleren Jahren kehrt nach einem Schlaganfall in ihr schwäbisches Heimatdorf zurück, wo sie unerwartete Zuwendung und Solidarität erfährt. Kursleitung: Inga Pohlmann, Literaturdozentin. Tel. 07731 51879.

Interessierte jeglichen Alters und Geschlechts sind herzlich willkommen zum kostenlosen Schnuppern.

Weitere Termine: 9. November, 14. Dezember, 11. Januar 2022, jeweils dienstags von 18:30 bis 20 Uhr

Ort: Pfarrer-Geißler-Haus, Eingang Peter-Thumb-Straße 2, Hilzingen
Kursleitung, Information und Anmeldung bei Inga Pohlmann, Literaturdozentin. Tel. 07731 51879.

Für den Zutritt benötigen Sie einen Genesenen- beziehungsweise Impfnachweis. Nicht immunisierten Personen ist der Zutritt zu den Räumlichkeiten nur nach Vorlage eines aktuellen Testnachweises gestattet. Weiterhin gilt bei uns dazu das Tragen einer FFP2-Maske oder einer OP-Maske, sowie die Einhalten der Abstandsregeln.

Kirchennachrichten



Mit den Pfarreien: St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter und Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit Filialkirche St. Philippus und Jakobus Schlatt a. R., St. Mauritius Weiterdingen.

Feier der Gottesdienste

Bitte beachten Sie folgende Hinweise für die Mitfeier der Gottesdienste in unserer Kirchengemeinde:

- Von allen Mitfeiernden der Liturgie sind Name, Vorname und Telefonnummer oder Adresse zu erfassen. Um längere Wartezeiten am Eingang der Kirche zu vermeiden, bitten wir um vorherige Anmeldung zum entsprechenden Gottesdienst. Anmeldungen können Sie online über die Gottesdienstordnung auf der Homepage (www.kath-hilzingen.de) vornehmen oder zu den bekannten Öffnungszeiten durch einen Anruf im Pfarrbüro (Tel.: 07731 66629). Für Binningen können Sie sich auch telefonisch bei Viktorija Wirtensohn unter der Nummer 07739 98864 anmelden.
- Das Tragen eines medizinischen Mund-Nasen-Schutzes (zertifizierte FFP2- oder OP-Maske) ist ab dem Alter von sechs Jahren beim Betreten des Gottesdienstraumes und auch während des ganzen Gottesdienstes verpflichtend. Bitte bringen Sie diesen mit! Ausnahmen von der Maskenpflicht sind Kinder bis einschließlich fünf Jahre und Personen, die in der Liturgie Dienst tun und hierdurch in der Ausübung desselben gehindert werden oder die durch ein ärztliches Attest davon befreit sind.
- Bitte achten Sie stets auf den Mindestabstand von 1,5 Meter - auch beim Betreten und Verlassen der Kirchen.
- In der Kirche befinden sich markierte Plätze für die Gottesdienstfeiernden. Bitte setzen Sie sich nur an diese Stellen. Der Ordnungsdienst hilft Ihnen gerne, sich hier zurecht zu finden.
- Beim Betreten der Kirche steht für Sie die Möglichkeit zur Händedesinfektion bereit.
- Bringen Sie bitte - wenn möglich - Ihr eigenes Gotteslob mit (in der Kirche liegen aktuell keine Bücher aus).
- Personen mit Krankheitssymptomen können an der Feier der Gottesdienste nicht teilnehmen.
- Bitte verzichten Sie weiterhin auf den Friedensgruß mit Handschlag.
- Die Kollekte erfolgt am Ende des Gottesdienstes an den Ausgängen.

Vielen Dank für Ihr Verständnis und Ihre gegenseitige Rücksichtnahme.

Freitag, 1. Oktober 2021 Hl. Theresia von Lisieux, Ordensfrau
17:00 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)

27. Sonntag im Jahreskreis

Samstag, 2. Oktober 2021 Hl. Heilige Schutzengel
13:00 Uhr **Hilzingen** Trauung von Nadine Beck und Stephan Schädle
17:45 Uhr **Schlatt a.R.** Tauffeier von Fiona Schuck
19:00 Uhr **Schlatt a.R.** Eucharistiefeier am Vorabend - mitgestaltet vom Kirchenchor Schlatt a.R.

Sonntag, 3. Oktober 2021 Tag der deutschen Einheit

9:00 Uhr **Riedheim** Eucharistiefeier
Gedenken: Artur Sailer (1. Opfer)
10:30 Uhr **Hilzingen** Wort-Gottes-Feier - Familiengottesdienst zu Erntedank, L. Familiengottesdienstteam Hilzingen
10:30 Uhr **Weiterdingen** Eucharistiefeier

Mittwoch, 6. Oktober 2021

19:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier
Gedenken: Harald Muffler (Jahrtag), Gottfried Vögele und verstorbene Angehörige, Anneliese und Paul Vogt, Adalbert Guggemos

Donnerstag, 7. Oktober 2021 Hl. Unsere Liebe Frau vom Rosenkranz

18:30 Uhr **Weiterdingen** Rosenkranzgebet
19:00 Uhr **Weiterdingen** Eucharistiefeier - mitgestaltet von der KfD Weiterdingen-Binningen
Gedenken: Etela Born (Jahrtag), Elisabetha Vossenkuhl (Jahrtag)

Freitag, 8. Oktober 2021

17:00 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)
19:00 Uhr **Schlatt a.R.** Eucharistiefeier

28. Sonntag im Jahreskreis

Samstag, 9. Oktober 2021
19:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier
Gedenken: Elisabeth Messmer und Erna Beger

Sonntag, 10. Oktober 2021

9:00 Uhr **Riedheim** Eucharistiefeier
10:30 Uhr **Duchtlingen** Eucharistiefeier anlässlich des Patroziniums (Hl. Gallus)

Mitteilungen der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

Pfarrkirche St. Blasius in Binningen

Aktuell schreiten die Sanierungsmaßnahmen an der Pfarrkirche in Binningen gut voran. In den kommenden Wochen werden auch die historischen Buntglasfenster saniert, was dringend erforderlich ist. Dafür müssen wir leider die Kirche ab Ende September einige Wochen für die Feier der Gottesdienste schließen. Nach erfolgter Sanierung der Fenster und der anschließend notwendigen Reinigung der Kirche wollen wir – so die aktuelle Planung – das Gotteshaus wieder pünktlich zum neuen Kirchenjahr, ab dem 1. Adventssonntag nutzen. Wir bitten Sie um Verständnis für diese kurzfristige Entscheidung.

Erntedank in Weiterdingen

In diesem Jahr gestaltet die Vorstandschaft der Frauengemeinschaft Weiterdingen-Binningen den Erntedank in der Pfarrkirche St. Mauritius. Es wäre schön, wenn sich hier viele Menschen mit Erntegaben beteiligen würden. Diese können bis am Donnerstag, 30. September, um 15 Uhr, in der Kirche im Altarraum abgelegt werden. Der Erntedank bleibt dann bis einschließlich 7. Oktober in der Kirche aufgebaut. Schon jetzt ein herzliches Vergelt's Gott für die Unterstützung.

Katholische Frauengemeinschaft Riedheim

3. Oktober 2021 Erntedank, Erntekörbe und Erntegaben können am Samstag, 2. Oktober, ab 9 Uhr, vor dem Marienaltar abgestellt werden. Danke für eure Unterstützung.
Das Vorstandsteam

Kirchennachrichten

Jahreshauptversammlung Kath. Kirchenchor Schlatt am Randen
Einladung zur Jahreshauptversammlung am Samstag, 2. Oktober. Im Anschluss an den Gottesdienst, 19 Uhr, in der Kirche Philippus und Jakobus.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Genehmigung der Tagesordnung
3. Gedenken an die verstorbenen Mitglieder
4. Jahresbericht des Schriftführers
5. Bericht des Kassiers
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Grußwort des Präses
8. Bericht des Dirigenten
9. Wahlen
10. Entlastung der Vorstandschaft
11. Verschiedenes, Wünsche und Anträge

Wir bitten um Einhaltung der 3G-Regeln (geimpft, genesen, getestet).

Angelika Küchenhoff, Vorsitzende

Bauförderverein St. Peter und Paul Hilzingen

Orgelkonzert mit Andrea Jäckle
Der Bauförderverein St. Peter und Paul Hilzingen e.V. lädt zum Abendkonzert mit Kirchenmusikerin und Organistin Andrea Jäckle am Sonntag, 3. Oktober, um 19 Uhr, in die Hilzinger Barockkirche ein. Andrea Jäckle studierte Kirchenmusik B und A an der staatlichen Hochschule für Musik in Trossingen bei Prof. Stefan J. Bleicher und Prof. Christoph Bossert. Weitere Studien in den Fächern Bachelor Klavier und Master Chorleitung rundeten ihre Ausbildung ab. Sie ist Hauptorganistin der ref. Kirche Teufen (AR/CH), Dirigentin der Hegaukantorei Thayngen, Leiterin des Kinderchores der ev. Paul Gerhardt-Gemeinde Hilzingen und ab Oktober Klavierlehrerin an der Musikschule westl. Hegau. Ihre große Liebe gilt der freiberuflichen Konzerttätigkeit, welche sie bis nach Dänemark führte. In Hilzingen wird sie unter dem Titel »Was Gott tut, das ist wohlgetan« Werke des Barock und der Moderne an der Thomas-Orgel zu Gehör bringen.

Die Besucherzahl ist begrenzt. Eine Anmeldung und Registrierung über die Homepage der Katholischen Kirchengemeinde Hilzingen oder Pfarrbüro ist erforderlich. Bitte beachten Sie, dass für diese Veranstaltung die 3G-Regel gilt und bringen Sie bitte den entsprechenden Nachweis mit.

Der Bauförderverein freut sich auf Ihr Kommen.

Katholische Frauengemeinschaft Hilzingen

6. Oktober Dekanatwallfahrt

Liebe Frauen,
die diesjährige Dekanatwallfahrt führt nach Überlingen am See. Der Gottesdienst findet um 15:30 Uhr auf der Sparkassenbühne am See auf dem Landesgartenschau Gelände statt. Hierfür wird ein Eintrittsticket, 18 Euro, für die Landesgartenschau benötigt. Wir hoffen sehr im nächsten Jahr ohne Coronaauflagen wieder eine gemeinsame Fahrt organisieren zu können.

Es grüßt Euch die Vorstandschaft.

Nachruf



Die Gemeinde Hilzingen trauert um

Herrn Artur Sailer

Gemeinderat, Ortschaftsrat und Ortsvorsteher i.R.,

der am Freitag, den 17. September 2021, verstorben ist.

Der Verstorbene war von 1984 – 1989 Mitglied des Gemeinderats der Gesamtgemeinde Hilzingen. Von 1975 – 1994 war er nicht nur Ortschaftsrat des Ortsteils Binningen, sondern von 1982 – 1989 auch Ortsvorsteher von Binningen.

Während seines kommunalpolitischen und ehrenamtlichen Wirkens hat er sich nach seinen Überzeugungen nicht nur für die Gesamtgemeinde Hilzingen, sondern im besonderen Maße für die Interessen des Ortsteils Binningen eingesetzt. Die in dieser Zeit erforderlichen Entwicklungen hat er aktiv mit begleitet.

Verbunden mit großer Dankbarkeit sprechen wir dem Verstorbenen Dank, Respekt und Anerkennung aus und werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren. Unser tief empfundenes Mitgefühl gilt seinen Hinterbliebenen.

Hilzingen, den 24. September 2021

Für die Gemeinde Hilzingen
Holger Mayer, Bürgermeister

Für den Ortschaftsrat Binningen
Stefan Rill, Ortsvorsteher

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Hilzingen, Telefon 0 77 31/38 09-0, Telefax 0 77 31/38 09-30, homepage: www.hilzingen.de
Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und andere Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung Hilzingen ist Bürgermeister Holger Mayer oder sein Vertreter im Amt.

Für den übrigen Inhalt Info Kommunal Verlag s.u.

Redaktionsschluss: montags, 11.00 Uhr (Änderungen werden im Gemeindeblatt angekündigt). Sofern möglich, bitte die Pressemitteilungen per E-Mail an gemeinde@hilzingen.de senden.

Gesamtherstellung, Beratung/Annahme von Anzeigen, Abonnement:

Info Kommunal Verlags-GmbH, Jahnstraße 40, 78234 Engen,
Tel. 0 77 33/99 65 94-56 60, Fax 0 77 33/99 65 94-56 90,
E-Mail: info@info-kommunal.de

Geschäftsführer: Tobias Gräser

Druck: Druckerei Konstanz GmbH

Kein Amtsblatt erhalten? Tel. 0800/880 8000 (gebührenfrei)

Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen mit den Pfarreien St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter u. Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit der Filialkirchengemeinde St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R. und St. Mauritius Weiterdingen, Peter-Thumb-Str. 1; 78247 Hilzingen

MitarbeiterInnen und Daten

Leiter: Pfr. Thorsten Gompper, Sprechzeiten nach Vereinbarung, Telefon 07731/66629 oder 07739/227,
Mail: thorsten.gompper@kath-hilzingen.de.

Gemeindereferentin: Simone Meisel, Sprechzeiten nach Vereinbarung, Telefon 07731/789567,
Mail: simone.meisel@kath-hilzingen.de

Sekretärinnen: Elisabeth Brütsch, Petra Haitz

Bürozeiten: Montag bis Donnerstag, 10.00 - 12.00 - Montag-Nachmittag, 14.30 bis 17.30 Uhr (in den Schulferien nachmittags geschlossen), Tel. 07731/66629 / Fax 07731/181483
Mail: sekretariat@kath-hilzingen.de

Katholische Öffentliche Bücherei St. Blasius Binningen:

Die Öffnungszeiten sind: Mittwoch von 18.00 bis 19.00 Uhr (in den Schulferien ist die Bücherei geschlossen!).

Homepage: <http://www.kath-hilzingen.de>

Bankverbindung: Sparkasse Engen-Gottmadingen;
BIC: SOLADES1ENG; IBAN: DE93692514450005627815

Reinigungskraft m/w/d

für die Reinigung einer staatlichen Einrichtung
in Engen ab sofort gesucht!

AZ: Di. und Do. nachmittags,
gesamt 5 Std. pro Woche
(auf Minijob)

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Stern-Service GmbH

Tel.: 07726-94893

Anzeigenberatung

INFO
KOMMUNAL

GEMEINDEBLATT
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN
Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 077 33/99 65 94 -0
Fax 077 33/99 65 94 - 56 90
E-Mail: info@info-kommunal.de

Für die Verteilung des Gemeindeblatt Hilzingen suchen wir
einen zuverlässigen und verantwortungsbewussten

Zusteller (m/w/d)

Ideal für Jugendliche ab 13 Jahren, Rentner und Hausfrauen,
in **Schlatt am Randen**.

Direkt-Kurier Zustell,
Druck & Logistik GmbH

Tel.: 07531 – 999 – 1100 | www.dkzdl.de/jobs

Familienbetrieb
seit über 50 Jahren



Heizung
Bäder
Notdienst

KERSCHBAUMER

Ob Kesseltausch, Badsanierung oder Service
- auch im Notfall - wir sind für Sie da!
Zudem gibt es derzeit sensationelle staatl.
Fördermöglichkeiten!
Rufen Sie an!

Engen 07733-505-870 www.kerschbaumer.de



Leitung Ines Kuhlicke

KINDER- BALLETT

für Kinder ab 4 Jahre
Freitag, 14.40–15.30 Uhr
für Kinder ab 5 Jahre
Do., 16.10–17.00 Uhr

KLASSISCHES BALLETT

ab 4.10.21

für Kinder ab 6 Jahre
Mo., 15.45–16.45 Uhr

MODERN DANCE

auf Anfrage

für Jugendliche und
Erwachsene

STEPPTANZ

ab 4.10.21

für Jugendliche und
Erwachsene
Mo., 18.40–19.40 Uhr

**GRATIS-
PROBESTUNDE
FÜR ALLE
SPARTEN!**

Neue Anfängerguppen ab

Oktober, Vorkenntnisse sind nicht
erforderlich. Fortgeschrittene können
in bestehende Gruppen jederzeit
aufgenommen werden. Bitte um
Vor Anmeldung.

Kontakt Ines Kuhlicke

Mobil +49 (0) 160 92 83 55 20

kontakt@ballettschule-faerbe.de

Schlachthausstr. 24, Singen

www.ballettschule-faerbe.de

Redaktions- und Anzeigenschluss Montag, 11 Uhr

gesucht - gefunden

Hier können Sie erfolgreich
Ihre Kleinanzeige aufgeben:
info@info-kommunal.de
Telefon 0 77 33 / 99 65 94-0

Antwort auf eine Chiffre-Anzeige
per mail oder Brief an
Info Kommunal, Jahnstraße 40,
78234 Engen

Immobilien

Wir, junge Familie mit
Eltern, suchen ein

2- bis 3-Familienhaus

zu kaufen.

Finanzierung gesichert.

Telefon 0152-34140347

Wir suchen für ein
Handwerkerpaar
dringend im Hegau

ein Einfamilienhaus (auch renovierungsbed.)

zu kaufen.

bis ca. € 500.000,00

Heim + Haus Immobilien GmbH
07731-98260

Wir suchen ein Ein-bis Zweifamilien-
haus oder Bauplatz ab 800 qm
Grundstück im Raum Gottmadingen-
/Hilzingen zu kaufen. Bitte rufen Sie
uns an: **Tel. 0041 7932/94394**

Baugrundstück gesucht

Unternehmerin sucht ein Baugrund-
stück mit 300 qm f. Privat/Schwörer
Fertigungsalow Effizienzhaus, gern
in ländlicher Gegend, Kleinstadt,
Dorf im Kreis Konstanz **Tel.**
0170/4081217

Mietgesuche

Alleinstehende 70 jährige Rentnerin

NR, keine Haustiere, sucht per sofort
o. später 1-2 Zi.-Wohnung in Engen
oder näh. Umgebung bis WM 480 €
Tel. 0176-31677822

Zu verschenken

Großer Hamsterkäfig

mit Ausstattung zu verschenken. **Tel.**
07731/74099

Leder Couch Garnitur

Sessel, Zwei- und Dreisitzer, dunkel-
blau zu verschenken, **Tel.**
0163/2562200 ab 13 Uhr

Kranken Kindern helfen

Gemeinsam für ein
neues Kinderzentrum.
Bitte helfen Sie mit!

Spendenkonto (IBAN):
DE48 4805 0161 0000 0040 77
Stichwort: KINDGESUND
www.kinder-bethel.de

Bethel



GWG IMMOBILIEN



Ihr Makler mit Herz und (Sach)Verstand!

Seit 1985 vermittelt die **Firma GWG** erfolgreich zwischen Käufer und Verkäufer oder Vermieter und Mieter mit fachlicher Kompetenz, Seriosität, Erfahrung, Empathie und viel Fingerspitzengefühl.

Maklerkosten die sich rentieren!

78247 Hilzingen, Am Eglental 29
 Telefon: 07731-865213
 Mobil: 0171-4745686
 Mail: andrea.helmbrecht@gmx.de
 Internet: www.gwg-bodensee.de

Andrea Helmbrecht Hilzingen
 „Wir unterstützen bei Fragen rund um die Immobilie“



BIKE SERVICE LUTZ

INDUSTRIESTRAßE 15
78224 SINGEN
T. 07731 796 50 80

**DIE FREIE RADWERKSTATT
IN SINGEN**

BEI UNS WIRD
SERVICE GANZ
GROß
GESCHRIENEN

FOLLOW US
f i

CONCRETE STRUCTURES

CLIMATE

WATER AND REPAIR SERVICE

FREE PAINTWORK

UPPERWORK WITH CARE

**Wir machen
auch Sanitär!**



ZAUNITÄR

Zaunbau Heizung Sanitär Blech

**Seit 2013 - Meisterbetrieb
im Installateur- und
Heizungsbau-Handwerk**

Zaunitär GmbH • Pfaffenhäule 50 • 78224 Singen
Tel. 07731/5916730 • www.zaunitaer.de

Aushilfsmitarbeiter (m/w/d) in Teilzeit/Mini-Job

Wir suchen ab sofort zur Unterstützung eine flexible Teilzeittkraft, für leichte Lagertätigkeiten sowie zur Auslieferung unserer Lesemappen mittels Firmen PKW.

Ihre Kurzbewerbung richten Sie bitte an:
verwaltung@kaspers-lesezirkel.de

Kaspers Lesezirkel
 Pressevertrieb J. Scheuber GmbH
 Obere Gießwiesen 18 a, 78227 Hilzingen

Riedheimer Herbstfest



am Sportplatz Riedheim
Sonntag, 03.10.2021

*Mit deftigem Schweinsbraten und
Live-Musik ab 11.30 Uhr mit der Band
Crossing-Neighbours*



*Kreisliga C Spieltag (Anstoss: 10.00 Uhr)
SV Riedheim 2 - VFB Randegg 2*

*Eintritt frei!!
Wir bitten um Beachtung der 3G-Regel*



Erzdiözese
Freiburg

Erzieher/in gesucht

Sandkuchen ist Ihr Lieblingskuchen? Fingerspiele absolvieren Sie ohne Knoten in den Händen? Und auf Ihrem Schoß haben mehr als zwei Kinder Platz? Dann sind Sie mit Leib und Seele Erzieher/in und wir sollten uns kennenlernen!

Wir suchen jeweils zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine
pädagogische Fachkraft nach § 7 KiTaG (m/w/d)
 für den Kindergarten St. Elisabeth in Hilzingen
**unbefristet
in Vollzeit**

Als Verrechnungsstelle für katholische Kirchengemeinden Singen suchen wir Erzieher/innen, Kinderpfleger/innen oder vergleichbare pädagogische Fachkräfte nach § 7 KiTaG für verschiedene Einrichtungen. Wir sind ein traditionsreicher und zuverlässiger Arbeitgeber, der Ihnen nicht nur ein engagiertes Team und Spaß am Job, sondern auch viele Entwicklungsmöglichkeiten bietet.

Datenschutzhinweise zum Umgang mit Ihren persönlichen Daten finden Sie unter
<https://www.vst-singen.de/html/aktuell/kindergaerten.html>

Wenn Sie mehr über uns und unsere Stellenangebote wissen möchten,
 klicken Sie auf www.vst-singen.de,
 schreiben Sie uns eine E-Mail an kiga-gf@vst-singen.de
 oder rufen Sie uns an: **07731/79767-60**

Wir freuen uns auf Sie!